



**JAHRGANG  
2020**

**NR. 12 /  
DEZEMBER**

# GEMEINDE INFORMATION



**Der Müllkalender für das  
Jahr 2021 wird Mitte  
Dezember an alle Haushalte  
per Post versandt.**

#### **REDAKTIONSSCHLUSS**

*der nächsten Gemeindeinformation*

***Dienstag, 15. Dezember 2020, 11:00 Uhr***

*Es wird ersucht den Redaktionsschluss zu beachten, da später eingelangte Beiträge nur schwer berücksichtigt werden können.*

#### **EIGENTÜMER, HERAUSGEBER & VERLEGER:**

Gemeinde Steinakirchen/F. | Gemeinde Wang | Gemeinde Wolfpassing

#### **REDAKTION:**

Gemeindeamt Steinakirchen/F. | 074 88/713 25

#### **LAYOUT & KONZEPT:**

Werbecluster | Am Graben 25, 3261 Steinakirchen

#### **DRUCK:**

Druckerei Haider e.U. | 4274 Schönau im Mühlkreis

# Allgemeine Informationen



Informationen der Gemeinden  
Steinakirchen/Forst, Wang  
und Wolfpassing

## ÄRZTEDIENST

Unbedingt VORHER telefonisch Kontakt aufnehmen!

05./06.12.2020	<b>Dr. Franz Haunlieb, MBA</b>	Wieselburg	07416/520 00
08.12.2020	<b>Dr. Christian Kozlowski</b>	Steinakirchen/F.	07488/720 20
12./13.12.2020	<b>Dr. Carmen Brandstetter</b>	Wieselburg	07416/523 89
19./20.12.2020	<b>Dr. Florian Hoffer</b>	Petzenkirchen	07416/524 81
24./25.12.2020	<b>Dr. Andreas Fritsch</b>	Wieselburg	07416/547 70
26./27.12.2020	<b>Dr. Anton Danzer</b>	Wolfpassing	07488/713 12
31.12.2020	<b>Dr. Christian Kozlowski</b>	Steinakirchen/F.	07488/720 20

## ADRESSEN DER AUSWÄRTIGEN ÄRZTE

**Dr. Carmen Brandstätter** ..... Wiener Straße 3, 3250 Wieselburg  
**Dr. Florian Hoffer** ..... Bergmannplatz 2/3, 3252 Petzenkirchen  
**Dr. Andreas Fritsch** ..... Quergasse 1, 3250 Wieselburg  
**Dr. Franz Haunlieb, MBA** ..... Bahnhofstraße 1, 3250 Wieselburg

## INFORMATIONEN DER ORDINATIONEN

Die **Ordination von Dr. Krammer** ist an folgenden Tagen geschlossen:

- **Mo. 30.11.2020**
- **Mo. 07.12.2020**
- **Mo. 14.12.2020**
- **Mo. 28.12.2020**
- **Mi. 30.12.2020**

Die **Ordination DDr. Zach** ist am **Mo, 7.12.** und vom **28.12. bis 30.12. 2020** wegen Urlaubs geschlossen.



Neuer Service

### Ordination Dr. Danzer

Um lange Wartezeiten in der Praxis zu vermeiden, besteht die Möglichkeit **Dauermedikamente** über unsere Homepage:

**[www.dr-danzer.at/Kontaktformular](http://www.dr-danzer.at/Kontaktformular)** zu bestellen.

Die Rezepte werden von uns bearbeitet und Sie können Ihre Medikamente mit Ihrer E-card in jeder Apotheke abholen.

## ÄRZTEWOCHENEND-DIENSTE ONLINE:

[www.arztnoe.at/fuer-patienten/service/wochenenddienste](http://www.arztnoe.at/fuer-patienten/service/wochenenddienste)

 Jetzt notieren!



## ZAHNÄRZTEWOCHENENDDIENST

Auf [www.zahnaerztekammer.at](http://www.zahnaerztekammer.at) sind unter „Notdienst“ Zahnärzte die Dienste am Wochenende aufgelistet oder unter Tel.: 141 zu erfahren.

## ORDINATIONSZEITEN - ZAHNARZT

**Ing. DDr. Zach (Zahnarzt)**  
07488/200 60  
ordi@zach-med.at  
www.zach-med.at  
Steinakirchen/F., Kirchenplatz 4

Montag bis Donnerstag Kassenordination . . . . . 07:30–12:30 Uhr  
Nachmittag ausschließlich Privatordination und Mundhygiene.

## ORDINATIONSZEITEN

**Dr. Danzer**  
07488/713 12  
Wolfpassing, Schlossstraße 10

Montag und Dienstag . . . . . 07:30–12:30 Uhr  
Donnerstag. . . . . 14:00–19:00 Uhr  
Freitag . . . . . 07:30–12:00 Uhr  
*Um telefonische Vereinbarung wird gebeten!*

**Dr. Kozlowski**  
07488/720 20  
Steinakirchen/F., Unterer Markt 12

Montag und Freitag . . . . . 08:00–11:30 Uhr  
Dienstag. . . . . 08:00–11:30 Uhr und 17:00–19:00 Uhr  
Mittwoch . . . . . 14:30–18:00 Uhr

**Dr. Krammer**  
07488/711 77  
Steinakirchen/F., Michael Rab-Str. 31

Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag. . . . . 08:00–11:00 Uhr

**Dr. Eppensteiner**  
07488/760 33  
www.ordination-eppensteiner.at  
Steinakirchen/F., Gutledererplatz 3

Montag und Mittwoch . . . . . ab 16:30 Uhr  
Freitag . . . . . ab 15:00 Uhr  
*Um telefonische Voranmeldung wird gebeten!*

**Dr. Freudenthaler-Karan**  
07487/62 20  
Randegg 81

Montag und Dienstag . . . . . 08:00–13:00 Uhr  
Donnerstag. . . . . 14:00–19:30 Uhr  
Freitag . . . . . 08:00–12:30 Uhr

**Dr. Wohleser-Nikou**  
info@wohleser-nikou.at  
www.wohleser-nikou.at  
3264 Gresten, Salcherstraße 3

**Fachärztin für Frauenheilkunde und Geburtshilfe**  
*Termine nur gegen vorherige Voranmeldung: 0660/358 51 02*

## NIKOLAUSAPOTHEKE | Steinakirchen/F., Unterer Markt 17 | Tel. 074 88/716 16

Mo, Mi und Fr	08:00–13:00 Uhr und 15:00–18:30 Uhr
Di und Do	08:00–13:00 Uhr und 15:00–19:00 Uhr
Samstag	08:00 bis 12:00 Uhr

### Apotheken-Notruf 1455 – 24 Stunden

Die Apotheken bieten in Österreich eine neue Notrufnummer an.

Unter der **Kurznummer 1455** erhält jeder Anrufer rasch Auskunft über die nächstgelegene dienstbereite Apotheke.

Während des Bereitschaftsdienstes außerhalb der Öffnungszeiten (bei Nachtdienst und über Mittag) bitte die Glocke läuten und Medikamente werden gegen Rezept abgegeben.  
Die Einteilung des Wochenenddienstes und Bereitschaftsdienstes wurde neu geregelt und ist beim Eingang der Apotheke ersichtlich bzw. unter Notruf 1455 zu erfahren.

[nikolausapotheke.steinakirchen@gmail.com](mailto:nikolausapotheke.steinakirchen@gmail.com)

## PFARRGEMEINDE STEINAKIRCHEN AM FORST

Seit der Gründung im Jahr 976 begleitet unsere Pfarrgemeinde, aus der Kraft des christlichen Glaubens, Freud und Leid des Lebens.

**Gottesdienstzeiten:** Samstag, 19:00 Uhr, Sonntag 8:00 Uhr und 10:00 Uhr

**Pfarrkanzlei:** Montag bis Freitag 8:00 Uhr bis 11:30 Uhr

Aktuelle Informationen finden Sie auf der Homepage:

<http://pfarre.kirche.at/steinakirchen/>

**Kontakt:** Email: pfarramt-steinakirchen@aon.at | Telefon: 07488/713 14

Pfarrteam: Pfarrer Hans Lagler, Kaplan Samuel Igwe, Diakon Robert Plank, Pastoralassistent Christian Eder



### Wichtiger Hinweis!

Bis einschließlich Sonntag, 06.12. dürfen bei den täglichen hl. Messen nur höchstens 10 Personen mitfeiern. Wer gerne bei einem Gottesdienst dabei sein möchte, möge sich bitte im Pfarrhof (71314) oder pfarramt-steinakirchen@aon.at anmelden.

Danke!

## MASSAGEPRAXEN

Bei allen Abrechnung mit Krankenkasse möglich!



### Massagepraxis Huber Martha

Schlossstraße 26, 3261 Wolfpassing

Montag bis Donnerstag 09:00 – 20:00 Uhr | Freitag 08:00 – 12:00 Uhr

Tel. 07488 769 25 o. 0664 408 73 05.

### Massagepraxis Eisenbarth Romana

Südhang 3, 3261 Steinakirchen am Forst

Termine nach telefonischer Vereinbarung unter 0699/11 13 81 98.

### Massagepraxis Eßletzbichler Monika

Masseurin – Pilatetrainerin – Qi Gong Übungsleiterin

Alleesiedlung 16, 3262 Wang. Termine nach Vereinbarung unter 0676/426 53 35.

## FAMILIEN- UND BERATUNGSZENTRUM DES NÖ-HILFSWERKS (AUSSENSTELLE STEINAKIRCHEN)

Beratung in allen Lebenslagen, Psychotherapie, Lerntraining, Klinisch-psychologische Diagnostik, Spielegruppe uvm.

**Ort:** Steinakirchen/F., Kirchenplatz 4 (ehem. Ordination Dr. Kozlowski)

Termine nach telefonischer Vereinbarung unter **05 9249/745 10.**

## EINLADUNG ZUM STAMMTISCH FÜR PFLEGENDE ANGEHÖRIGE

*Thema: Wenn Vergesslichkeit zum Problem wird.*

**Am Mittwoch 09.12.2020, 19:00 Uhr.**

**Ort:** Landesklinikum Scheibbs, 3270 Scheibbs, Eisenwurzestraße 26, Raum 4.

**Organisatorin:** Katharina Loibl | **Tel.** 0676/838 446 08

## PENSIONSVERSICHERUNGSANSTALT

Seit 18. Mai 2020 stehen den Versicherten neben dem digitalen Service auch die Kundenservicestellen wieder zur Verfügung. Bitte erkundigen Sie sich auf der unten angeführten Homepage über die besonderen Bedingungen für eine persönliche Vorsprache beim jeweiligen Sozialversicherungsträger.

[www.pensionsversicherung.at](http://www.pensionsversicherung.at)

## SOZIALVERSICHERUNG DER SELBSTÄNDIGEN

Die Sprechtage der SVS der Gewerbebetreibenden, der Bauern und der neuen Selbstständigen entfallen bis auf weiteres.

## MUTTER-ELTERN-BERATUNG

Das Beratungsteam bietet allen Eltern Hilfe bei der Betreuung ihrer **Neugeborenen, Kleinkinder und Kinder bis zum 6. Lebensjahr** an. Es steht ihnen für alle Fragen der Entwicklung, Ernährung, Pflege und Vorbeugung von Krankheiten kostenlos zur Verfügung.

Das Team in Steinkirchen/F.:

**Dr. Tanja Hofmarcher** (Assistenzärztin an der Kinderabteilung in Amstetten) und **DKKS Rita Völker** (Kinderkrankenpflegerin an der Kinderabteilung in Amstetten).

Die Mutterberatung findet grundsätzlich immer jeden 2. Dienstag im Monat in der Zeit von **15:00 bis 16:00 Uhr** am Kirchenplatz 4 statt.

**Der Termin im Dezember entfällt.**

### Covid Regeln:

- Maskenpflicht für Eltern
- Achten Sie auf die allgemeinen Hygieneregeln
- Achten Sie auf den Abstand
- Kein Besuch der Mutterberatung, wenn das Kind/die Eltern krank sind

## TERMINVORANKÜNDIGUNG: ZAHNGESUNDHEITSERZIEHERIN

ZahngesundheitserzieherIn kommt am **12.01.2021** in die Mutter-Eltern-Beratung!

*Seit dem Jahr 2008 besuchen ZahngesundheitserzieherInnen vom Projekt Apollonia 2020 stark frequentierte Mutter-Elternberatungsstellen in ganz Niederösterreich. Sie informieren die Eltern über die optimale Zahnpflege bei Säuglingen und Kleinkindern. Die Zahnpflege soll ja bereits mit dem 1. Milchzahn beginnen und ist für die Gesundheit der Zähne sehr wichtig. Bis zum Volksschulalter ist das Nachputzen der Zähne durch die Eltern notwendig!*

## SENIORENTREFF DES ROTEN KREUZES



**Der Seniorentreff ist bis auf weiteres abgesagt.**

[www.zuhauseessen.at](http://www.zuhauseessen.at)

[www.rufhilfe.at](http://www.rufhilfe.at)

[www.rotekreuz.at/Pflegebehilfe](http://www.rotekreuz.at/Pflegebehilfe)



**GESUNDHEITS- &  
SOZIALE DIENSTE**

BERATUNG • PFLEGE • BETREUUNG • BEGLEITUNG



**ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ**  
NIEDERÖSTERREICH

Aus Liebe zum Menschen.

## SPRECHSTUNDEN DER NOTARE | Gemeindeamt Steinakirchen am Forst

Der Termin muss vorab beim Notar telefonisch angemeldet werden.

**Notar Mag. Gottfried Holzinger** | Donnerstag, 03.12.2020 | 08:00 – 10:00 Uhr | Tel. 07482/442 88

**Notar Dr. Christoph Klimscha** | Donnerstag, 17.12.2020 | 08:30 – 10:00 Uhr | Tel. 07482/444 44

## RECHTSANWALT – SPRECHSTUNDE | Gemeindeamt Steinakirchen am Forst

**Rechtsanwalt Mag. Egmont Neuhauser** | 3270 Scheibbs, Rathausplatz 4 | Tel. 07482/448 80  
hält im Gemeindeamt Steinakirchen am Forst eine monatliche Sprechstunde ab.

Im Dezember findet kein Termin statt.

## KOBV – DER BEHINDERTENVERBAND FÜR WIEN, NÖ UND BURGENLAND

Hilfestellung bei Pflegegeld und Freibeträgen.

Sprechstunde nach telefonischer Vereinbarung  
beim Obmann des KOBV der OG Steinakirchen,  
Herrn Prüller Christoph, Tel. 0676/878 26 24 66.

Der Sprechtag in Scheibbs findet jeden 2. und 4. Donnerstag im  
Monat von **13:00 – 14:30 Uhr im Rathaus der Stadtgemeinde  
Scheibbs** statt.

Termin: Donnerstag, **10.12.2020**  
Der 2. Termin im Dezember fällt aus

### Covid Regeln bei der persönlichen Beratung:

(Aufgrund der aktuellen  
Gefährdungslage)

- telefonische  
Terminvereinbarung  
01/406 15 86 – 47
- Verwendung eines  
Mund-Nasenschutzes

## KONSUMENTENBERATUNG

**Die Konsumentenberatungen in den Bezirksstellen Scheibbs und Amstetten  
entfallen bis auf weiteres.**

Anfragen sind per Telefon unter der Nummer 02742/20 204-2300 oder per E-Mail  
an [konsumentenberatung@aknoe.at](mailto:konsumentenberatung@aknoe.at) möglich.

## GRÜNDUNGSBERATUNG/JUNGUNTERNEHMERBERATUNG

Wenn es um Unternehmensgründung geht, ist das RIZ, Niederösterreichs Gründeragentur, die  
richtige Adresse. Kostenlose, professionelle und individuelle Beratungen bei RIZ-Gründerberater  
Gregor Haslinger MBA | **Tel.: 07442/551 55.**

## FRAUENBERATUNG MOSTVIERTEL | Nur gegen Voranmeldung: 07472/632 97 – [www.frauenberatung.co.at](http://www.frauenberatung.co.at)

Frauenspezifische Beratung bei: Krisen, Scheidung/Trennung, Beziehungskonflikten, häuslicher  
Gewalt, sexueller Gewalt, Lebensveränderungen, Ess-Störungen, Armut.

**Sprechtag in Scheibbs: jeden Montag 8:30–12:30 Uhr**, 3270 Scheibbs, Kapuzinerplatz 1

## BERATUNGSZENTRUM RAT&HILFE

CARITAS Beratungsstelle RAT&HILFE in Scheibbs, Kapuzinerplatz 1.

Anmeldung unter 07482/43 43 117. **Dienstag von 09:00 – 11:00 Uhr und 16:00 – 18:00 Uhr.**

Folgendes wird angeboten: Ehe-, Partner-, Familien- und Lebensberatung, Männerberatung.

## GEBURTEN



*Wir wünschen den Eltern und den Neugeborenen Gesundheit, Glück und Freude!*



**Leo Glösmann**

**geboren am 08.10.2020**

Wolfpassing, Fischerberg 9  
(Marie-Christine u. DI Michael Glösmann)

**Melanie Berger**

**geboren am 15.10.2020**

Steinakirchen/F., Unterstampfung 1/2  
(Christina und Thomas Berger)

**Josefine Hartmann**

**geboren am 17.10.2020**

Steinakirchen/F., Knolling 2/2  
(Birgit und Gerald Hartmann)

**Valentin Nasić**

**geboren am 21.10.2020**

Wolfpassing, Loising 16  
(Karin Kienberger u. Zajim Nasić)

**Lena Wurm**

**geboren am 10.11.2020**

Steinakirchen/F. Am Graben 14/6  
(Sarah Wurm und Patrik Maier)

## EHESCHLIESSUNGEN

Gratulation



**Nicole Karner und Harald Frühwirth,**  
Steinakirchen/F., Zehethof 73

**Martina Zeisenböck** (früher Steinakirchen/F.)  
und **Hannes Mock**  
Randegg, Steinholz 37

## GOLDENE HOCHZEIT

GLÜCKWUNSCH!

Ehepaar **Josefa und Hermann Wiener**, Steinakirchen/F., Hausberg 1/1. ... ..verh. 20.11.1970

## ERFOLGREICHER STUDIENABSCHLUSS

Herr **Fabian Jungwirth**, Kapellenstraße 22, 3261 Zarnsdorf hat am 10.11.2020 sein FH-Bachelorstudium, Studienrichtung "High Tech Manufacturing" am FH Campus Wien, erfolgreich abgeschlossen und ist somit ein BSc (Bachelor of Science).

*Wir gratulieren recht herzlich und wünschen viel Erfolg im Berufsleben!!*



## GEBURTSTAGE

Die Bürgermeister der Gemeinden  
Steinakirchen, Wang und Wolfpassing  
gratulieren folgenden Jubilaren:

### 70. GEBURTSTAG

**Christiana Teufel**

geb. 01.10.1950  
Steinakirchen/F., Oed bei Ernegg 10/1

**Engelbert Glösmann**

geb. 08.10.1950  
Steinakirchen/F., Knolling 16/1

**Elisabeth Erber**

geb. 19.10.1950  
Steinakirchen/F., Klein-Reith 2/1

**Norbert Aigner**

geb. 21.10.1950  
Wang, Mühlbachweg 3

**Ernst Raab**

geb. 24.10.1950  
Steinakirchen/F., Am Graben 9/1

**Ing. Rudolf Ramsauer**

geb. 29.10.1950  
Steinakirchen/F., Hauptstraße 12/1

**Franz Heigl**

geb. 04.11.1950  
Wang, Mitterberg 8

**Antonia Sturmlechner**

geb. 11.11.1950  
Wolfpassing, Linden 1

**Gerhard Brenneis**

geb. 20.11.1950  
Wolfpassing, Im Dorf 14

**Stefanie Rücklinger**

geb. 23.11.1950  
Steinakirchen/F., Brandstatt 3/1



Wir gratulieren  
sehr herzlich!



### 80. GEBURTSTAG

**Josefa Pramreiter**

geb. 29.10.1940  
Steinakirchen/F., Bergstraße 7/1

**Josefa Fußthaler**

geb. 16.11.1940  
Steinakirchen/F., Zehetgrub 7

### 85. GEBURTSTAG

**Adele Blankenbichler**

geb. 30.11.1935  
Steinakirchen/F., Unterer Markt 3

### 90. GEBURTSTAG

**Dipl.-Ing. Kurt Schlögl**

geb. 06.11.1930  
Wang, Turmgasse 4

## STERBEFÄLLE

**Franz Schweiger** (101), Wang, Oberer Markt 11 .. . . . gest. 22.10.2020

**Leopold Pitzl** (69) ehemals wohnhaft in Steinakirchen/F. .... gest. 23.10.2020

**Alois Bruckner** (88), Wang, Waldsiedlung 9 .. . . . gest. 25.10.2020

**Heinrich Riegler** (80), ehemals wohnhaft Wolfpassing, Stetten 8. .... gest. 27.10.2020

**Michael Dammerer** (73), Steinakirchen/F., Edla 4 . .... gest. 29.10.2020

**Johann Berger** (72), Steinakirchen/F., Michael Rab-Straße 4 .. . . . gest. 12.11.2020

**Birgit Redl** (47), Wang, Schulgasse 7/12 .. . . . gest. 15.11.2020

### Veröffentlichung von Meldungen bzw. Gratulationen

Gemäß § 5 des NÖ Ehrungsgesetzes sind das Land NÖ und die Gemeinden berechtigt, Ehrungen selbst zu verlautbaren oder für eine Verlautbarung durch andere zu sorgen, sofern sich nicht die geehrten Personen dagegen schriftlich ausgesprochen haben.

Falls Sie also eine Verlautbarung Ihres **Geburtstags- oder Hochzeitsjubiläums** oder den **Todesfall eines Angehörigen** nicht wünschen, ersuchen wir Sie, uns dies schriftlich auf dem Gemeindeamt bekannt zu geben.

### Veröffentlichung von der Geburt Ihres Kindes

Falls Sie eine Veröffentlichung über die Geburt Ihres Kindes haben wollen, ersuchen wir Sie, dies bei Ihrem Gemeindeamt bekannt zu geben (zwecks Datenschutz).

## KLEINANZEIGER

### Dörrobst zu verkaufen

bei Fam. Schagerl,  
Zehethof 4, Steinursch  
Tel. 07488/71 583

### Verkaufe MOFA

Mofa Peugeot Vivacity Automatik, Baujahr 7/2014,  
45km/h, 4137km, sehr guter Zustand, Preis: EURO 750,-  
Tel.: 0664/346 90 29

### Wohnung zu vermieten

Zentrale Lage mit Garten in Wang 60 m<sup>2</sup>, im 1. Stock  
Küche (inkl. Küchenblock), Wohn/Schlafzimmer, Badezimmer, WC, Vorraum  
Mietpreis nach Vereinbarung  
Kontakt: Marktgemeinde Wang: 07488/715 17

## FUNDAMT

In Grieswang (Nähe Kleinkraftwerk) wurde ein **Fahrrad** gefunden:  
Farbe: schwarz-türkis, Marke: KTM, Größe: 26 Zoll

## HEIZKOSTENZUSCHUSS

Laut Auskunft des Landes NÖ kann der Heizkostenzuschuss noch nicht beantragt werden. Sobald dies möglich ist, informieren wir Sie über unsere Webseite und in der Gemeindeformation.

**ABSAGE!** – Aufgrund der derzeitigen Covid Situation müssen leider folgende Veranstaltungen abgesagt werden:

- Krampusrummel in den drei Gemeinden
- Weihnachtskinderfest der JVP Steinakirchen am Forst für die drei Gemeinden

## BLUTSPENDEAKTION

Bei der Blutspendeaktion am Samstag, dem 02.11.2020 haben sich **224 Blutspender beteiligt**.

Vielen  
Dank!

## Liebe Steinakirchner, liebe Wanger und liebe Wolfpassinger!

Bald zieht der Winter wieder ein und die ruhige Zeit im Jahr beginnt! Wegen des aktuellen Lockdowns wird die Vorweihnachtszeit 2020 ruhiger als wir es gewohnt sind – das betrifft vor allem unseren Einzelhandel.

Doch auf die regionale Wirtschaft können Sie sich verlassen! Im Erlauftal erhalten Sie alles, für ein gelungenes Weihnachtsfest mit der Familie – ab 07.12.2020.

### UNSERE BITTE!

**Warten Sie den Lockdown ab und besorgen Sie Ihre Geschenke im regionalen Einzelhandel und nicht bei den großen Onlinehändlern.**

Mit Ihrem Einkauf im Erlauftal erhalten Sie die regionalen Arbeitsplätze und die Wertschöpfung bleibt in Österreich.

Wir hoffen auf Ihre Unterstützung und wünschen Ihnen eine besinnliche Vorweihnachtszeit und schöne Feiertage,

*Ihr Verein zur Förderung der regionalen Wirtschaft im Erlauftal*

Markus Kogler (*Werbecluster*)  
Sophia Kirner (*Kaufhaus Leyrer*)  
Hermine Zellhofer (*Raika Steinakirchen*)  
Iris Steindl (*Schuhhaus Steindl*)  
Günter Mondl (*Tech Intertrading*)  
Monika Trümmel (*Fa. Baierl*)



## ERLAUFTALER AKTIONSWOCHEN - mit Weihnachtsgewinnspiel

In der ersten Dezemberwoche erhalten Sie unsere neue Postwurfaussendung „der Marktschreier“. Nutzen Sie die Angebote der lokalen Betriebe und nehmen Sie am Weihnachts-Gewinnspiel teil!

## WEIHNACHTS-GEWINNSPIEL

Von 07. bis 30.12.2020 erhalten Sie bei allen teilnehmenden Betrieben pro € 10,- Einkaufswert ein Gewinnlos (max. 5 Lose/Einkauf).

<b>1. Platz:</b> <b>FERNSEHER</b> der Fa. Baierl	<b>2. Platz:</b> <b>€ 200,- Gutschein</b> Kaufhaus Leyrer	<b>3. Platz:</b> <b>€ 100,- Gutschein</b> Schuhhaus Steindl
--	---	---

[www.erlauftaler.at](http://www.erlauftaler.at)

## ErlaufTALER WERTGUTSCHEINE

sind ein ideales Geschenk für jeden Anlass.

Seit Oktober sind die „ErlaufTALER“ erhältlich und können in allen teilnehmenden Betrieben im Erlauftal eingelöst werden.

Die neuen Wertgutscheine sind ein ideales Geschenk für jeden Anlass und können auf der Raiffeisenbank und Volksbank Steinakirchen erworben werden!



ErlaufTALER  
WIRTSCHAFT





Gottesdienstzeiten: Samstag: 19:00 Uhr • Sonntag: 8:00 Uhr und 10:00 Uhr

## Pfarre Steinakirchen

<http://pfarre.kirche.at/steinakirchen> • Tel.: 074 88 / 713 14  
e-mail: [pfarramt-steinakirchen@aon.at](mailto:pfarramt-steinakirchen@aon.at)



### EIN BESONDERER ADVENT

Es sieht so aus, dass dieser Advent aufgrund der Zeitumstände wirklich einmal still und beschaulich wird. Nützen wir diese Chance um so dem Geheimnis Gottes und uns selber näher zu kommen. Behelfe für eine besinnliche Adventfeier finden Sie im Internet auf der Homepage: [www.netzwerk-gottesdienst.at](http://www.netzwerk-gottesdienst.at)



Wir laden DICH ein...

... einfach gemeinsam zu Hause zu feiern!

Das findest du bei uns:



Feierbausteine auf [www.einfachfeiern.com](http://www.einfachfeiern.com)



Impulse auf *Einfach.feiern*



Erinnerungen für Dich  
Broadcast Anmeldung:  
0676/8266 354 13



24 x Alltag unterbrechen auf *einfach.feiern*



Feierabläufe aufgelegt  
in unseren Kirchen



Gottesdienst Livestream  
und Angebote für Kinder

Wir freuen uns auf DICH!

Kontakt: Christian Eder,  
Pastoralassistent der Pfarre Steinakirchen;  
0676/8266 35 413



### 12 SCHÄTZE - 12 PLÄTZE

In den vergangenen Wochen wurden für die ehemaligen 12 Gemeinden der Pfarre Steinakirchen 12 besondere Plätze ausgesucht. Diese Stellen sind nun beschriftet. Ganz herzlich laden wir Sie ein, zu diesen besonderen Orten eine Wanderung zu machen.

Die Standorte dieser 12 Plätze finden Sie im Schaukasten der Pfarre am Kirchenplatz.

Weiters gibt es einen Film im YouTube Kanal unter „Pfarre Steinakirchen“.



Foto: Helmut Berger: schönster Platz in der Gemeinde Etzerstetten – Kapelle des Hauses Sturmlehner in Figelsberg

### TERMINE FÜR ADVENT UND WEIHNACHTEN

Da derzeit eine Planung von Terminen schwierig ist, kann eine Gottesdienstordnung für Advent und Weihnachten noch nicht festgelegt werden. Bitte informieren Sie sich auf der Homepage der Pfarre: [www.pfarre.kirche.at/steinakirchen](http://www.pfarre.kirche.at/steinakirchen) oder im Schaukasten

### HEILIGE MESSE IM SERVUS TV

Am Leopolditag, dem 15. November, war unsere Pfarre eingeladen, auf Servus TV einen Gottesdienst zu übertragen. Diese Messfeier hat in ganz Österreich großen Anklang gefunden und konnte unseren schönen Ort und unsere Pfarrgemeinde bekannt machen.

Wer die Messe noch nicht gesehen hat oder nochmal anschauen möchte, findet diese unter:

<https://www.servus.com/tv/videos/AA2499MF4JN1W12>



Foto: Markus Eder: Stubenmusik Berger musizierte bei der Festmesse.

Einen besinnlichen Advent, ein frohes Weihnachtsfest und viel Gesundheit und Gottes Segen  
im Neuen Jahr 2021 wünschen Ihnen  
Pfarrer Hans Lagler und der Pfarrgemeinderat von Steinakirchen am Forst

Sofern die Pandemie und die Maßnahmen der Regierung es erlauben, kommen die Sternsinger zu Ihnen am ....

**28. Dezember 2020:**

**Steinakirchen Markt-Mitte:** Marktplatz bis Kellerer – Am Graben rechts bis Käfer – Hauptstr. bis Gutleder Platz rechts – Unterer Markt rechts bis Bergstr. – aufw. bis Gruber, Neiss, Schulweg, Pechert, Lichtenegg, Braungassl

**Steinakirchen Markt – Nord-Ost:** Sportplatzstr. – Wohnblöcke Am Graben – Teichgasse – Felberachstr. (Fußthaler, Resch, Planckh, Eßletzb.) – Waldstraße – Lehmhäusl inkl. Blankenbichler, Grabenschweiger;

**Schönegg – Buch – Thurhofglasen – Amesbach:** Zehetgrub ab Ginner (Lehen) – Amesbach – Schönegg – Thurhofglasen – Buch: Ebner-Haydn-Löschl-Sachslehner

**Loising – Etzerstetten:** Palmethofer R. – Loising – Etzerstetten bis Sonnleitner Josef – Prüller – Zeitlhofer - Pramreiter

**WANG:** Grieswäng-Lehmstetten-Hengsbergstr. u. Hölling-Reitering-Reidlingberg-Reidlingdorf-Thurhofwäng

**29. Dezember 2020:**

**Bergstraße – Meridianweg – Sonnenweg – Südhang – Götzwäng – Schöllödt – Haberg:** Pflügl (Kendlberg) – Bergstr. – Meridianweg – Sonnenweg – Südhang – Haberg (bis Hirschl) – Schöllödt – Götzwäng (auch Pöhacker, Mayrhofer) – bis Reich

**Habergstr. tw.- Am Graben tw. Felberachstr. li – Wohnh. Wiesenstr. – Zehethof:** Schaupp bis Resch - Resel bis Rotes Kreuz – Fassbinderg. – Logotherm/Mandl, Wurzer, Felberachstraße links (Luger bis Pöchacker) – Wiesenstraße Wohnanlagen – Zehethof bis Haselsteiner (Haid) – Schraglhäuser – Hauer Punz (Pfefferreith)

**Wolfpassing Nord (nördl. v. Hummelbach) – Thorwarting:** alle Häuser nördlich vom Hummelbach (ausgenommen siehe Wolfpassing Süd) – Thorwarting (ohne Palmethofer)

**Wolfpassing Süd:** ATZ – Stammeringer – Lammer – Olivier – alle Häuser südlich vom Hummelbach plus Fünfhaus – Sonnenseite - Nawarogasse

**WANG:** Lonitzberg – Mitterberg – Ewixen - Griesperwarth und alle Häuser auf der **Schlosseite**

**30. Dezember 2020:**

**Stetten - Figelsberg – Keppelberg – Hofa:** Sturmlehner (Reitbauer) – Stetten – Figelsberg (Sturmlehner - Pischadorninger-Berger) – Keppelberg – Hofa bis Kendler (Lehen)

**Steinakirchen Markt – Nord-West:** Panoramagasse – M.Rab-Str. – B.Zak-Str. – Feldgasse – Kreuzergasse – Wiesenstraße (Preindl, Ederer, Schalhaas, Reisinger, Erber, Sandhofer)

**Felberach – Außerochsenb. – Altenhof – Edelbach – Zehethof (Amst.-str.):** Schaufler, Luger (Köckenöd), Eder - Felberach – Straß – Kleinreith – Ochsenbach – Altenhof – Ödt – Edelbach – Altenhof (Glösmann, Eppensteiner, Etlinger) - Zehethof ab Luger (Schönberg) bis Lothspieler (Strassbauer)

**Edla links – Hausberg – Ernegg – Stampfing – Kl. Erlauf:** Edla linke Seite Richtung Purgstall – Hausberg – Schloss, Golfclub, Todt, Mayer – Ernegg – Ober- u. Unterstampfing – Klein Erlauf ab Stumvoll bis Hinterberger

**2. Jänner 2021:**

**Steinakirchen Markt – Süd-Ost:** Strauß, Mitterer – Weißes Kreuz – Hauptstraße und Unterer Markt bis Senoner (linke Seite, alle Häuser bis zur Erlauf)

**Brandstatt – Reith – Dürnbach – Teile v. Zehetgrub – Knolling:** ab Hauer (Zehetbauer) bis Etlinger (Weinberg) – Reith – Dürnbach – Zehetgrub (Höller, Fußthaler-Hofbauer, Schuller, Schagerl, Daurer) – Dornier (Hoasterer) – Frühwald, Hofmarcher - Knolling nördl. u. südl. vom Hummelbach

**Zarnsdorf:** (ohne Gänsgraben und Klein Erlauf)

**Stritzling – Windpassing – Oed – Satzing – Edla (tw):** Sägewerk Leitner – Stritzling – Windpassing – Teufl, Schornsteiner, Plank – Oed – Walter bis Pongracz, Buder – Edla linke Seite Richtung Steinakirchen (Grubner K/L bis Grünsteidl)

**WANG:** Pyhrafeld – Kaisitzberg – Nebelenberg und alle Häuser auf der **Turmseite** bis zur Erlauf



Wir bitten Sie, dieses wertvolle Anliegen zu unterstützen – **DANKE!**

„Bitte beim Besuch der Sternsinger Hunde nicht frei herumlaufen lassen!“

## TERMINKALENDER 2021

Datum	Festbezeichnung	Veranstalter	Veranstaltungsort
05.01.2021	<b>Wanderung</b>	BHW und Alpenverein Steinakirchen	Gemeindegrenze Steinakirchen – Ferschnitz
07. – 24.01.2021	<b>Heuriger</b>	Buch'na Einkehr	Buch 2, Wolfpassing
13.01.2021	<b>Arbeitskreis Gesunde Gemeinde</b>	Gesunde Gemeinde	
06.02.2021	<b>Kinderfasching</b>	Dorferneuerungsverein Wolfpassing	Gasthaus Weginger
06.02.2021	<b>Faschingsschnas</b>	Dorferneuerungsverein Wolfpassing	Gasthaus Weginger
16.02.2021	<b>Krapfenstand</b>	LUST	Marktplatz
20.02.2021	<b>Hegeschau</b>	Hegering Steinakirchen	Gasthaus "Josefihof", Wang
05. – 06.03. 2021	<b>Juxturnier</b>	Union ESV Wolfpassing	Schlossstadel
11. – 28.03.2021	<b>Heuriger</b>	Buch'na Einkehr	Buch 2, Wolfpassing
20.03.2021	<b>Frühlingskonzert</b>	Blasmusikverein	Schloss Wolfpassing
04. – 05.04.2021	<b>Osterbuffet</b>	Buch'na Einkehr	Buch 2, Wolfpassing
16. – 17.04.2021	<b>Pokalturnier</b>	Union ESV Wolfpassing	Schlossstadel
18.04.2021	<b>Frühlingskirtag</b>	Wirtschaft Steinakirchen	
25.04.2021	<b>Mostblütenwandertag</b>	ÖVP Steinakirchen	
01.05.2021	<b>Familienradfahrttag und Maifest</b>	ÖAAB Wolfpassing	Schlossstadel Wolfpassing
08.05.2021	<b>Pflanzentauschmarkt</b>	Steinakirchen Aktiv	Salettl zum grünen Baum
09.05.2021	<b>Muttertagsbuffet</b>	Buch'na Einkehr	Buch 2, Wolfpassing
13. – 30.05.2021	<b>Heuriger</b>	Buch'na Einkehr	Buch 2, Wolfpassing
15. – 16.05.2021	<b>Feuerwehrfest</b>	FF Steinakirchen	FF-Haus
02.06.2021	<b>Wanger Wiesn Clubbing mit Melissa Naschenweng</b>	FF Wang	Veranstaltungshalle Wang
05. – 06.06.2021	<b>Feuerwehr Jugend Bezirkswerbe</b>	FF Zarnsdorf	Schlossstadel Wolfpassing
19.06.2021	<b>Grätzeltturnier</b>		Sportplatz
19.06.2021	<b>Sonnwendfeuer</b>	Steinakirchen Aktiv	Mostviertler Sonnwendkreis
26.06.2021	<b>Wanger Sportfest</b>	UTC Wang	Tennis- und Fußballplatz Wang
01. – 25.07.2021	<b>Heuriger</b>	Buch'na Einkehr	Buch 2, Wolfpassing
03. – 04.07.2021	<b>Badfest</b>	TTSV Union Steinak.	Freibad Steinakirchen
09. – 11.07.2021	<b>Zeltfest mit "Wetten-Dass"</b>	FF Pyhrafeld	Feuerwehrhaus Pyhrafeld
10.07.2021	<b>Wanderung</b>	Berg-/Naturwacht	
14.07.2021	<b>Sommerkino</b>	Steinakirchen Aktiv	Salettl zum grünen Baum
16. – 18.07.2021	<b>Scheunenfest</b>	FF Zarnsdorf	Festplatz Zarnsdorf
21.07.2021	<b>Sommerkino</b>	Steinakirchen Aktiv	Salettl zum grünen Baum
25.07.2021	<b>Sommernachtskonzert</b>		Schloss Ernegg

## TERMINKALENDER 2021

Datum	Festbezeichnung	Veranstalter	Veranstaltungsort
28.07.2021	<b>Sommerkino</b>	Steinakirchen Aktiv	Salettl zum grünen Baum
31.07.2021	<b>Let's ABBA</b>	Hilfswerk Ötscherland	Salettl zum grünen Baum
15.08.2021	<b>Kinderfest</b>	LUST	Hochbehälter
21.08.2021	<b>Wanderung</b>	Berg-/Naturwacht	
02. – 19.09.2021	<b>Heuriger</b>	Buch'na Einkehr	Buch 2, Wolfpassing
04.09.2021	<b>ÖKB Heuriger</b>	ÖKB	Meierhof in Wang
05.09.2021	<b>Lederhosen und Dirndl Fröhschoppen</b>	ÖKB	Meierhof in Wang
11.09.2021	<b>Mostheuriger</b>	Pensionistenv. Steinak./ Wang/ Wolfp.	Meierhof in Wang
19.09.2021	<b>Kürbiskern und Zwetschenkleck</b>	Steinakirchen Aktiv	Mostviertler Sonnwendkreis
01. – 03.10.2021	<b>Oktoberfest</b>	Sportunion Steinakirchen	Festplatz
03.10.2021	<b>Michaelikirtag</b>	Wirtschaft Steinakirchen	
23.10.2021	<b>Juxturnier</b>	Union ESV Wolfpassing	Schlossstadel
26.10.2021	<b>Spielzeugbasar</b>	Nicole Gartner	Kultursaal
04. – 21.11.2021	<b>Heuriger</b>	Buch'na Einkehr	Buch 2, Wolfpassing
05. – 06.11.2021	<b>Schibasar</b>	TTSV Union Steinak.	Schlossstadel Wolfpassing
08.11.2021	<b>Hubertusmesse</b>	Hegering Steinakirchen	Pfarrkirche Steinakirchen
11.11.2021	<b>Faschingsbeginn</b>		
28.11.2021	<b>Aufhorchen im Advent</b>	Steinakirchen Aktiv	
04. – 05.12.2021	<b>Wanger Advent</b>	Club Schöneres Wang	Wang Dorfplatz
05.12.2021	<b>Krampusrummel</b>		Marktplatz Steinakirchen
07.12.2021	<b>Krampuskränzchen</b>	Dorferneuerungsverein Wolfpassing	Schlossstadel Wolfpassing
08.12.2021	<b>Weihnachtsmarkt und Kunsthandwerkerportal</b>	Familie Kellnreiter	Salettl zum grünen Baum
25. – 26.12.2021	<b>Weihnachtsbuffet</b>	Buch'na Einkehr	Buch 2, Wolfpassing
31.12.2021	<b>Silvesterdinner</b>	Buch'na Einkehr	Buch 2, Wolfpassing
31.12.2021	<b>Silvesterpfad</b>	Steinakirchen Aktiv	Mostviertler Sonnwendkreis

### Geschenksidee für Weihnachten!

Ab sofort können Saisonkartengutscheine für das **Freibad Steinakirchen am Forst** im Wert von EUR 32,00 erworben werden.

Sie sind auf den Gemeindeämtern, Banken und im Schuhgeschäft Steindl erhältlich!





**Steinakirchen**

*Aktiv*



ZVR: 294506571

Kontakt: Elisabeth Kellnreiter, Sonnenweg 3, 3261 Steinakirchen 0676/7643860 e.kellnreiter@aon.at



## Offener Bücherschrank

Die ersten Wochen seit der Eröffnung des offenen Bücherschranks im September haben gezeigt, dass Steinakirchen Aktiv mit der Aufstellung im Garten des Salettl's eine „Marktlücke“ geschlossen hat! Es freut uns, dass ein reger Austausch von Lesestoff herrscht!

## Terminkalender 2021

Vielen Dank an die vielen Vereine und an alle Verantwortlichen, die Termine gemeldet haben. Natürlich hoffen alle, dass ihre Veranstaltungen wie geplant stattfinden können! Manche Organisationen haben ihrer Termine wegen der unsicheren Corona-Situation noch nicht fixiert und werden ihre Angebote je nach Möglichkeit zeitnah festlegen und abhalten.

## Silvesterpfad

Wenn es die Rahmenbedingungen zulassen, lädt Steinakirchen Aktiv auch heuer zum Jahreswechsel wieder zu einem gemütlichen Silvester-Spaziergang zum Mostviertler Sonnwendkreis. In gewohnter Weise wird dann die Hütte von 14 bis 18 Uhr für Sie geöffnet sein!

## Unsere Veranstaltungen 2021:

- 8. Mai: Pflanzentauschmarkt im Salettl
- 19. Juni: Sonnwendfeuer beim Sonnwendkreis
- 14., 21. und 28. Juli: Sommerkino beim Salettl
- 19. September: Kürbiskern und Zwetschkenfleck
- 28. November: Aufhorchen im Advent
- 31. Dezember: Silvesterpfad zum Sonnwendkreis

Die Verantwortlichen von Steinakirchen *Aktiv* freuen sich auf Ihren Besuch!



# Marktgemeinde Steinakirchen/Forst



Tel. 07488/713 25  
gemeinde@steinakirchen-forst.gv.at  
www.steinakirchen-forst.gv.at

## SEHR GEEHRTE STEINAKIRCHNERINNEN UND STEINAKIRCHNER, LIEBE JUGEND!

In der letzten GR Sitzung, die Corona-bedingt im Festsaal stattfand, wurde nach dem Ausscheiden von Monika Baumann, Engelbert Prankl zum neuen Gemeinderat angelobt. Monika Baumann war seit 2010 im Gemeinderat und in den verschiedensten Ausschüssen tätig. Sie engagierte sich zudem auch beim letzten G21 Dorferneuerungsprozess, und war unter anderem gemeinsam mit einigen anderen Personen für die Umsetzung der Wanderwege verantwortlich.

*Danke an Monika Baumann!*

Da sich die Coronakrise auch auf die wirtschaftliche Situation in Österreich und den Gemeinden sehr stark negativ auswirkt, war ein Nachtragsvoranschlag notwendig. Vor allem der starke Einbruch bei den Ertragsanteilen führte zu Mindereinnahmen, alleine dadurch fehlen im Budget 2020:

Ertragsanteile geplant:	1.974.000,-
Ertragsanteile tatsächlich:	1.776.600,-
Differenz:	197.400,-

In Zehethof wurde eine Bauparzelle und an die Firma Werbecluster eine Fläche von 142 m<sup>2</sup> zur Erweiterung des Betriebes verkauft. Für Zehethof wurde auch die Errichtung von Kanal & Wasser sowie die Auflassung und Übernahme von öffentlichem Gut beschlossen. Dem Gemeinderat wurde auch der Energiebericht zur Kenntnis gebracht.

Die Tarife für die Tagesbetreuungseinrichtung zur Betreuung unserer Kinder ab dem 1. Geburtstag wurden angepasst und in die Ausstattung wird investiert. Gegen die Erweiterung der PRODES Baurestmassendeponie und gegen die Errichtung einer Bodenaushubdeponie beschloss der Gemeinderat einstimmig eine Resolution.

Durch die Corona Krise mussten sehr viele Geschäfte zusperren um die Infektionszahlen wieder in den Griff zu bekommen. Das verleitet natürlich dazu, dass man online bei den großen Händlern einkauft, die ihren Sitz irgendwo in Europa oder der Welt haben. Geplant ist, dass nach dem 6.12. die Geschäfte wieder aufsperrern dürfen. Somit soll-



Bgm. Pöhacker begrüßt Engelbert Prankl im Gemeinderat!

te es wieder möglich sein die Weihnachtsgeschäfte wie gewohnt erledigen zu können. Bis dahin kann ich nur appellieren, durchzuhalten und sich nicht von irgendwelchen Angeboten im Internet zu einem Onlinekauf hinreissen zu lassen. Nutzen Sie auch die Möglichkeit heimische Gutscheine zu schenken. Die Wirtschaft hat sich neu aufgestellt und die Vermarktung auf neue Beine gestellt. Ein Ergebnis daraus ist der „ErlaufTALER“, der neue Gutschein des Vereines zur Förderung der regionalen Wirtschaft im Erlaufstal, der bei den teilnehmenden Betrieben eingelöst werden kann und den bisherigen „Steinakirchner Einkaufsgutschein“ ablöst, der aber seine Gültigkeit behält. Gerne stellen wir auch am Gemeindeamt einen Gutschein für eine Saisonkarte für unser Freibad für 2021 aus.

Nutzen wir also die Möglichkeit um unsere heimischen Betriebe zu unterstützen um Arbeitsplätze zu sichern und zu erhalten.

*Ich wünsche Ihnen für das bevorstehende Weihnachtsfest nur das Allerbeste und vor allem viel Gesundheit und einen guten Rutsch in das Jahr 2021!*

Ihr Bürgermeister  
Ing. Wolfgang Pöhacker

## BAUGRÜNDE UND DOPPELHÄUSER

### Baugründe in Zehethof:

zwischen 700 m<sup>2</sup> und 1.056 m<sup>2</sup>  
EUR 49,- / m<sup>2</sup>

Nähere Auskunft: 07488/713 25

### Doppelhäuser in Zehethof:

mit 111 m<sup>2</sup> Wohnnutzfläche, Massivbauweise,  
vollunterkellert, belagsfertig

Nähere Auskunft: 0664/964 15 25

## ALTES RATHAUS IM NEUEN GLANZ

### RENOVIERUNGSARBEITEN FÜR NEUE NUTZUNG DES GEBÄUDES

Zur Zeit wird das alte Rathaus in Zusammenarbeit mit Mitarbeitern der Firmen Baierl und Dörfler sowie den Bauhofmitarbeitern der Gemeinde saniert.

Nach Durchführung der Installationsarbeiten und Malerarbeiten wurde der alte Parkettboden abgeschliffen und neu eingelassen. „Es wäre eine Schande gewesen, diesen wunderbaren Boden zu entfernen. Jetzt ist er ein wahres Schmuckstück“, freut sich Bauhofmitarbeiter Christian Winterpacher über die gelungene Arbeit.

Die WC Anlagen im OG wurden komplett saniert und in Schuss gebracht. Das Stiegegeländer entsprach nicht der korrekten Höhe, auch hier konnte mit einfachen Mitteln große Wirkung und vor allem die notwendige Sicherheit erreicht werden. Ziel der Renovierung ist die künftige Nutzung des Gebäudes für Veranstaltungen wie zB Schulungen. Bereits jetzt gibt es eine Kooperation mit dem Kräuterkraftwerk in Steinakirchen am Forst, Monika Vesely und Thomas Pollak. „Die Zusammenarbeit mit dem Kräuterkraftwerk wird Früchte für ganz Steinakirchen tragen, freut sich Bürgermeister Ing. Wolfgang Pöhacker. Es ist ein Gewinn für uns alle, dass das wunderbare alte Gebäude nun wieder einer sinnvollen Nutzung zugeführt werden kann.“



Gemietet kann es künftig von Jedermann werden, nicht nur zur Abhaltung von Seminaren, sondern auch für Yoga-Kurse, Vorträge oder Tagungen.

Das Kräuterkraftwerk wird das alte Rathaus für den Wifi-NOE Diplom-Lehrgang „TEH-Praktiker“ nützen. Die Ausbildung dauert von Februar bis Oktober mit 160 Lehreinheiten und bietet Einblicke in die Grundlagen der traditionellen europäischen Heilkunde. Das begehrte WIFI Diplom erhalten die Absolventen nach erfolgreicher Prüfung, die auch die Ausarbeitung und Präsentation einer Projektarbeit umfasst. Die nächste Informationsveranstaltung für den Lehrgang 2021 (Kursstart im Februar) findet im WIFI St. Pölten am 11.01.2021 statt.

Wenn die finanziellen Mittel aufgestellt werden können, ist im nächsten Jahr neben der Sanierung der Fassade, auch die Sanierung des zweiten Raumes angedacht.

## GEBURTSTAG

60 Jahre jung ist unser Amtsleiter am So., 25. Oktober 2020 geworden. Zu diesem runden Geburtstag gratulierten wir ihm recht herzlich, wir wünschen ihm alles Gute und vor allem viel Gesundheit!

*Herzlichen Glückwunsch an  
Herrn Peter Satovich!*



## ZUSCHÜSSE FÜR BESAMUNGEN

Wir ersuchen Sie, ab 15. Dezember die Gemeindebeiträge für die Schweinebesamungen abzuholen – AMA-Tierliste mitnehmen.

Die Besamungsbeiträge für Rinder werden eben ebenfalls ab 15. Dezember abgerechnet.

## CHRISTBAUM AM MARKTPLATZ

### Aufstellung des Christbaumes am Marktplatz heuer bereits zum 50. Mal

Der erste Baum am Marktplatz wurde am 03.12.1970 aufgestellt, gespendet wurde der Baum damals von Herrn Erich Freudenthaler. Seither ist es beliebte Tradition geworden, jedes Jahr einen Baum aufzustellen und in feierlicher Weise die Beleuchtung zu begehnen.

Heuer wurde der Baum von Fam. Pirkebner, Windpassing gespendet, Herzlichen Dank dafür!

## TAGESBETREUUNGSEINRICHTUNG - GRUPPE KUNTERBUNT



Seit 2017 gibt es in Steinakirchen am Forst die Tagesbetreuung mit Standort in der Mittelschule mit der Zielgruppe der Kinder im Alter von 1 bis 2,5 Jahre.

### NEUE TARIFE TAGESBETREUUNGSEINRICHTUNG AB 01.01.2021

Öffnungszeiten: wie das Kindergartenjahr  
Betreuungszeiten: Mo - Fr 07:00 bis 15:00 (*ganztags*)  
Mo - Fr 07:00 bis 13:00 (*halbtags*)  
Gruppengröße: max. 15 Kinder  
Alter der Kinder: 1 bis 2,5 Jahre

Betreuungstarife pro Monat für Kinder bis 2,5 Jahre bei Inanspruchnahme der Betreuung nach Tagen

Mindestbeitrag bei	<b>Ganztags</b>	<b>Halbtags</b>
1 – 2 Tage/Woche	EUR 110,- mtl.	EUR 90,- mtl.
3 Tage/Woche	EUR 165,- mtl.	EUR 135,- mtl.
4 Tage/Woche	EUR 220,- mtl.	EUR 180,- mtl.
5 Tage/Woche	EUR 275,- mtl.	EUR 225,- mtl.

Mit Erreichen des Alters von 2,5 Jahren fallen ab dem Folgemonat die Betreuungskosten am Vormittag weg. Für die Nachmittagsbetreuung gelten die Tarife wie im Kindergarten, derzeit EUR 50,- pro Monat.

Die Tagesbetreuung soll zusätzlich zur Familie ein Ort des Wohlfühlens, Forschens und Lernens sein. Die Kinder werden zudem auch langsam auf den Kindergarten vorbereitet.

Die Betreuung wird durch unser geschultes Betreuungsteam, welches aus zwei Pädagoginnen, die sich im Turnus abwechseln, sowie einer Betreuerin, die täglich zusätzlich unterstützt, übernommen. Die Kinder können von Montag - Freitag sowie auch nur einzelne Tage angemeldet werden.

Wir laden alle interessierten Eltern recht herzlich ein mit uns Kontakt aufzunehmen, um unser Gruppenkonzept kennenzulernen und in unseren Alltag reinzuschnuppeln.

Das Team der TBE – Daniela, Isabella u. Stefanie | 0676/848 325 107

## WASSERABLESUNG

Die Marktgemeinde Steinakirchen am Forst wird auch heuer wieder die Erhebungszettel für die Selbstablesung des Wasserverbrauchs Mitte Dezember versenden.

**Bitte aktuellen Zählerstand eintragen und den Erhebungsbogen am Gemeindeamt abgeben.**

Die Meldung kann auch mittels E-Mail ([gemeinde@steinakirchen-forst.gv.at](mailto:gemeinde@steinakirchen-forst.gv.at)) erfolgen.

Bei Nichtmeldung wird der Vorjahresverbrauch angenommen.

## 1. NACHTRAGSVORANSCHLAG

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Steinakirchen am Forst hat in seiner Sitzung vom 06.11.2020 nachstehenden 1. Nachtragsvoranschlag einstimmig beschlossen.

Nachtragsvoranschlag Gesamtübersicht:

ERGEBNISVORANSCHLAG	1. NVA 2020	VA 2020
Summe Erträge	4.469.058,00	4.217.558,00
Summe Aufwendungen	4.780.257,00	4.125.057,00
<b>Nettoergebnis</b>	<b>-311.199,00</b>	<b>92.501,00</b>
Summe Haushaltsrücklagen*	-118.700,00	0,00
<b>Nettoergebnis nach Haushaltsrücklagen</b>	<b>-429.899,00</b>	<b>92.501,00</b>
Aufwandsdeckungsgrad (%)	93,49	102,24

FINANZIERUNGSVORANSCHLAG		
Operative Gebarung	1.NVA 2020	VA 2020
Summe Einzahlungen	4.381.300,00	4.129.800,00
Summe Auszahlungen	3.835.700,00	3.180.500,00
<b>Saldo 1 operative Gebarung</b>	<b>545.600,00</b>	<b>949.300,00</b>
Investive Gebarung	VA 2020	VA 2020
Summe Einzahlungen	378.300,00	563.800,00
Summe Auszahlungen	540.397,00	2.738.100,00
<b>Saldo 2 investive Gebarung</b>	<b>-162.097,00</b>	<b>-2.174.300,00</b>
Investitionsintensität (% der Erträge)	12,09	64,92
<b>Saldo 3 Finanzierungsbedarf (Saldo 1 + Saldo 2)</b>	<b>383.503,00</b>	<b>-1.225.000,00</b>
Finanzierungstätigkeit	1.NVA 2020	VA 2020
Einzahlungen (Darlehensaufnahmen u.ä.)	406.797,00	2.120.000,00
Auszahlungen (Tilgungen u.ä.)	409.100,00	751.400,00
<b>Saldo 4 Finanzierungstätigkeit</b>	<b>-2.303,00</b>	<b>1.368.600,00</b>
<b>Saldo 5 + Zunahme / - Abnahme der liquiden Mittel (Saldo 3 + Saldo 4)</b>	<b>381.200,00</b>	<b>143.600,00</b>

\*Die Bundesförderung für die Breitbandverrohrung wurde auf ein Rücklagenkonto gelegt (darum scheint ein negativer Saldo auf – Ausgabe in der investiven Gebarung)

### VOLKSBEGEHREN EINTRAGUNGSZEITRAUM

Zu den Volksbegehren „TIERSCHUTZVOLKSBEGEHREN“, „FÜR IMPF-FREIHEIT“ und „Ethik für ALLE“ wurde beim Bundesministerium für Inneres ein Einleitungsantrag eingebracht.

Diese Volksbegehren können im Eintragungszeitraum von 18. bis 25.01.2021 am Gemeindeamt Steinakirchen am Forst an den nachstehend angeführten Tagen und zu folgenden Zeiten unterschrieben werden:

Montag	18. Jänner 2021	08:00 bis 16:00 Uhr
Dienstag	19. Jänner 2021	08:00 bis 20:00 Uhr
Mittwoch	20. Jänner 2021	08:00 bis 16:00 Uhr
Donnerstag	21. Jänner 2021	08:00 bis 20:00 Uhr
Freitag	22. Jänner 2021	08:00 bis 16:00 Uhr
Samstag	23. Jänner 2021	08:30 bis 10:30 Uhr
Sonntag	24. Jänner 2021	geschlossen
Montag	25. Jänner 2021	08:00 bis 16:00 Uhr



**EVN ZÄHLERTAUSCH**

**GEMEINDE STEINAKIRCHEN/FORST BEKOMMT SMART METER**

**EVN Tochter Netz NÖ tauscht ab Anfang Dezember 2020 die Stromzähler**

Es ist das Gebot der Stunde: alle möchten Energie sparen und intelligente Lösungen gegen den weltweiten Klimawandel ergreifen. Daher hat die Europäische Union vorgesehen, dass 95 % der Haushalte bis Ende 2022 mit neuen Stromzählern ausgestattet werden sollen. Die seit hundert Jahren gebräuchlichen Zähler haben also ausgedient.



Die neuen Smart Meter sind ein wichtiger Schritt in diese Energiezukunft. Sie sind die Basis für intelligente Stromnetze und innovative Lösungen der Zukunft.

Die Kunden profitieren aber schon jetzt vom intelligenten Zähler: so müssen sie beispielsweise bei ihrer An- und Abmeldung bzw. der Ablesung ihres Stromzählers nicht mehr zu Hause sein oder ihren Zähler selbst ablesen. Gleichzeitig können nun die Verbrauchsdaten sowie die Entwicklung des Stromverbrauchs im Webportal mitverfolgt werden. So kann der eigene Verbrauch analysiert und optimiert werden.

Dienstbekleidung. Manchmal helfen aber auch lokale Monteure aus, um diese vielen Zähler zu tauschen. Alle für uns tätigen Monteure tragen gut sichtbare Ausweise. Im Zweifel kann man sich aber telefonisch bei uns rückversichern, ob alles seine Richtigkeit hat. Die Kunden werden außerdem zeitnah mittels Kundenbrief über den Zählertausch sowie über die allgemeinen Aspekte der Smart Meter Einführung informiert.

**Ab Anfang Dezember 2020 geht es los**

Nun startet auch in der Marktgemeinde Steinakirchen am Forst mit Anfang Dezember 2020 (sofern es nicht zu Corona-bedingten Einschränkungen kommt) das Umrüsten auf die neuen Smart Meter.

**Netz NÖ**

Für den Transport und die Verteilung von Strom verfügt Netz NÖ in Niederösterreich über ein modernes Leitungsnetz mit einer Gesamtlänge von rund 53.100 km Mittel- und Niederspannungsleitungen und ca. 1.406 km 110 kV Leitungen.

Die Monteure der Netz NÖ erkennt man übrigens in der Regel am Dienstauto und der

In Summe müssen in Niederösterreich rund 800.000 Zähler getauscht werden.

**MÜLLABFUHR**

**Restmüll**

..... Montag, 21.12.2020

**Papier**

..... Montag, 28.12.2020

**Bio**

..... Mittwoch, 02.12.2020

..... Mittwoch, 16.12.2020

..... Mittwoch, 29.12.2020



**Der Müllabfuhrkalender für 2021 wird Mitte Dezember per Post zugestellt.**

Er kann auch von der Webseite der Marktgemeinde Steinakirchen/F. heruntergeladen werden: <https://steinakirchen-forst.gv.at/muellabfuhr>

## NEUES aus dem WSW Stadion

Mit Sicherheit kann man **2020** auf ein sehr turbulentes Jahr zurückblicken.

Absagen und Sperren prägten das abgelaufene Jahr. Dennoch wurde so weit es möglich war trainiert und auch Wettspiele bestritten.

Die **Nachwuchs**ergebnisse waren sehr erfolversprechend. Im **Erwachsen**bereich blieben die Ergebnisse unter den Erwartungen.

Zitat des Trainers: „Wir haben einen super Kader beisammen, in dem noch viel Potential steckt.“



Bei unseren **Frauen** zeigte sich die Klasse in der höheren Spielgruppe, sodass Erfolg Mangelware war.

Die **Jahreshauptversammlung** im Frühjahr musste leider abgesagt werden. Ebenso unser **Oktoberfest**.

Dennoch mussten unsere **Anlagen und Gebäude** in Stand gehalten werden. Das verursachte die üblichen Kosten bei weniger Einnahmen. So wurde heuer erstmals unser **Stadionname** verlost. Danke allen, die mit ihrer Teilnahme die Sportunion RAIBA Steinakirchen unterstützten. Der Gewinner Manuel Haselsteiner gab ihm den Namen WSW (für Wang, Steinakirchen; Wolfpassing) Stadion.

Mein besonderer Dank gilt heuer allen Sponsoren, die trotz widriger Umstände ihren Beitrag leisteten, und den **neuen Werbetafel** Sponsoren **FA. Potzblitz** und **Männersachen**.

*Danke auch den 3 Gemeinden,  
allen Verantwortlichen,  
Trainern und Helfern  
der Sportunion und allen  
Sponsoren, die es noch  
werden wollen.*



## Vor allem Gesundheit, aber auch Erfolg für 2021

# Fahr nicht fort – kauf im Ort!



Im Monat Dezember stellen wir, im Rahmen der „Fahr nicht fort – kauf im Ort“ Aktion der Marktgemeinde Steinakirchen, die Firma Baierl vor. Ein Unternehmen, mit langer Tradition und Geschichte, das 2018 an die Firmengruppe Swietelsky verkauft wurde.

Für Erich Baierl war die Nähe zu den Menschen und MitarbeiterInnen immer sehr wichtig und diese Tradition setzt auch der derzeitige Geschäftsführer Engelbert Schwank fort. Obwohl er nicht in Steinakirchen lebt, ist er mit der Gemeinde und uns BürgerInnen sehr verbunden. Die Coronazeit hat natürlich auch die Firma Baierl geprägt.

Dazu Engelbert Schwank: „Besonders in Zeiten, in denen es gilt Abstand zu halten, ist es für uns ganz besonders wichtig sich zu erinnern, wer uns nahe ist. Deshalb bin ich als Geschäftsführer stolz auf eine Firma wie die Ing. Baierl GesmbH, die nicht nur in der Vergangenheit eine Bereicherung war, sondern auch heute, allen Mühen zum Trotz, noch an die Zukunft denkt. Wer sonst, als unsere Firma, hätte unter den Voraussetzungen der Corona-Krise 5 neue Lehrlinge eingestellt, als die meisten

Firmen Arbeitskräfte abbauen mussten? Es freut mich zu sehen, dass unsere Gemeinschaft diese Krise so gut bewältigt und das Unternehmen seinen Teil dazu beitragen kann.“

Und da hat er recht, die Gemeinschaft ist stark und das sieht man besonders in schlechten Zeiten. Die Firma Baierl hat unter der Führung von Engelbert Schwank nochmal zugelegt und gezeigt, dass regionale Verbundenheit auch in Konzernen wie der Swietelsky AG jeden Tag gelebt wird. Wir können stolz sein, diese Firma bei uns im Ort zu haben mit einem Geschäftsführer, der auf die Region und die Menschen schaut.

Geschäftsführer Schwank abschließend: „Wir freuen uns und sind stolz in Zeiten wie diesen zur Stabilisierung beizutragen. Dazu mussten wir uns natürlich anpassen. Wir haben zum Beispiel die Adresse „shop@bailerl.at“ eingerichtet über die man uns gerne erreichen kann. Auch liefern wir mit Freude zu Ihnen nach Hause und packen Ihre Lieferung gegebenenfalls natürlich auch gerne als Geschenk ein. Alles nach unserem neuen Motto: Fahr nicht fort – kauf im Ort!“

Günter Mondl  
GFGR und Obmann des Ausschuss für Wirtschaft,  
Digitalisierung und Öffentlichkeitsarbeit

Ing. Wolfgang Pöhacker  
Bürgermeister

Vielen  
*Dank!*

Wir wünschen Ihnen Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr



**BAIERL**

www.bailerl.at  
07488 / 716 88



Neue Fenster **Neues Leben**

Durch unsere **jahrzehntelange Erfahrung** beraten wir Sie **flexibel und individuell** bei der Umsetzung Ihrer Projekte rund um die Themen:

**FENSTER & HAUSTÜREN**

**SONNEN- & INSEKTENSCHUTZ**

**THERMISCHE SANIERUNG**

**SERVICE & REPARATUR**

**GLASTAUSCH**

**SOMMERGÄRTEN**

Wir, als **regionales Unternehmen**, bieten Ihnen eine **saubere Arbeit aus 1 Hand!**



Teilzeit (20h)  
Vollzeit (40h)  
**BÜROKRAFT gesucht!**

Für den Standort in Steinakirchen.

**AUGUST KARNER**

Stetten 8a, 3261 Steinakirchen | 07488 715 36

0676 919 20 86 | info@fenstar-karner.at

[www.fenster-karner.at](http://www.fenster-karner.at)

## Christbaum Mittelpunkt am Hl. Abend

Schnittbaumverkauf  
geöffnet ab:

**Samstag, 5. Dezember**  
täglich von 9 bis 18 Uhr



*COVID-19-NotMV § 5 Abs. 4 Z 2 erlaubt ausdrücklich den Einkauf beim bäuerlichen Direktvermarkter!*

- 🌲 Heimische Christbäume
- 🌲 beste Qualität, Mondschnitt
- 🌲 Verkauf ab Hof
- 🌲 Ausstellungsraum, geeignet für Einkäufe bei Schlechtwetter
- 🌲 kleiner Adventmarkt mit Krippen und Bastelarbeiten sowie kulinarischen Köstlichkeiten

*Kartenzahlung möglich!*

*Christbaumhof*

Fam. Wurm/Ratzinger



Schöllöd 6, 3261 Steinakirchen

Tel. 07488/767 15

[www.haberg.at](http://www.haberg.at)

[christbaum@haberg.at](mailto:christbaum@haberg.at)

*Schaumi's Hendl*



beim  
**ETLINGER**  
in Altenhof 5  
(Knötzelfhof)

**Mi, 09. DEZ 2020 von 14.00-15.30 Uhr**

Wir sind ein bäuerlicher Familienbetrieb aus Stadt Haag und haben uns spezialisiert auf

**Frischhendl AB-HOF**

Um ihnen eine besondere Gaumenfreude zu bereiten, ermöglichen wir Ihnen den Einkauf ganz in Ihrer Nähe, so gelangen die Hendl in höchster Fleischqualität und absoluter Frische auf Ihren Tisch.

Ich freue mich auf Ihre **Bestellung (bis Mo. 07. DEZ 2020)** unter der Tel.Nr. **0664/73665726** oder **07488/71344**

**Etlinger Renate**

Unser Angebot: Ganze Hendl • Hendlkeulen • Hendlflügel • Hendlfilet • Hendlleber • Hendlinnereien • Hendlgerippe für Suppe - und **DAS ALLES FRISCH VOM HOF!**

## Aktion der Frauenbewegung Steinakirchen

Weihnachten ist nicht mehr weit,  
und wir hätten eine kleine Geschenkidee:

Erhältlich sind die **Ötscherland-Kochbücher 2, 3 und 4** um € 12,- statt € 26,- (Preis pro Buch)

Wir freuen uns über Eure Bestellung  
unter 0664/15 43 211.

Erhältlich auch im Schuhhaus Steindl.







## GESCHÄTZTE GEMEINDEBÜRGER/INNEN, LIEBE JUGEND!

Wegen der Corona – Pandemie neigt sich ein sehr schwieriges und eigenartiges Jahr langsam dem Ende zu. Ich darf wieder einen kurzen Rückblick der Marktgemeinde Wang über das Jahr 2020 geben.

Am 26. Jänner 2020 wurde der Gemeinderat neu gewählt und bei der Gemeinderatssitzung am 20. Februar konstituiert. Ich wurde einstimmig zum Bürgermeister für die nächste Periode wiedergewählt. Als Geschäftsführende Gemeinderäte wurden Markus Heigl, Doris Scharner, Wolfgang Scholler, Lukas Schoder und Reinhard Halbartschlager gewählt. Danach wurde Vizebgm. Markus Heigl in seinem Amt bestätigt. Aufgrund des Rücktritts von Wolfgang Scholler wurde in der letzten Gemeinderatssitzung Manfred Brandl als neuer Gemeinderat angelobt und Wolfgang Raab in den Gemeindevorstand gewählt.

In fünf Vorstandssitzungen und sieben Gemeinderatssitzungen wurden wieder viele wichtige Beschlüsse gefasst.

Hier ein Auszug aus den Beschlüssen:

Da es immer wieder - aufgrund der Freiwilligkeit bei Wochenenddiensten - vorkam, dass kein Arzt am Wochenende Dienst hatte, gibt es nun eine Lösung der beiden Sanitätssprengel Wieselburg/Petzenkirchen und Steinakirchen mit 5 Ärzten (Fritsch, Brandstetter, Hoffer, Danzer und Kozlowski), die den Wochenend- u. Feiertagsdienst übernehmen. Die Gemeinden leisten einen Beitrag von EURO 1,- je Einwohner pro Jahr. Dadurch ist der Wochenenddienst der Ärzte in unseren beiden Sanitätssprengeln wieder gesichert.

Für die FF Pyhrafeld wurde ein neues HLF 2 beschlossen. Dieses Auto soll das alte Tanklöschfahrzeug, das vor 2 Jahren von der FF Wang gekauft wurde, ersetzen. Der Auslieferungstermin ist für Herbst 2021 geplant.

Als Unterstützung der Jugendfeuerwehr der Freiwilligen Feuerwehren von Wang hat der Gemeinderat einen jährlichen Beitrag von EURO 60,- pro Jugendfeuerwehrmitglied beschlossen. Für die Rotten Ewixen und Mitterberg wurde ein Grundsatzbeschluss zur Errichtung einer

Wasserversorgungsanlage beschlossen. Die geschätzten Baukosten von ca. EURO 600.000,- werden im Ausmaß von 64 % (24 % Bund, 40 % Land) gefördert.

In diesem Zuge werden auch die Leerrohre für den Glasfaserausbau mitverlegt. Die Rohre werden von der NÖGIG zur Verfügung gestellt. Für die zusätzlichen Grabarbeiten werden Kosten von ca. EURO 50.000,- anfallen.

Die Ötscherland- und die Meridian-Radroute werden zum „Erlaufalradweg“ zusammengefasst. Die Streckenführung wird von Pöchlarn aus nach Wieselburg verlaufen, wo sich der „Kleine Erlaufalradweg“ und der „Große Erlaufalradweg“ trennen. In Kienberg-Gaming treffen sie wieder aufeinander. Dadurch entsteht eine attraktive Flussradelrunde im Erlaufal sowie eine Verbindung zum Ybbstalradweg. Bis zum Start der Radsaison 2021 soll das Projekt von der Mostviertel Tourismus GmbH umgesetzt werden. Die Maßnahmen werden durch Förderungen der EU und des Landes NÖ kofinanziert.

Der Gemeinderat hat aufgrund der „Corona-Krise“ für den Kindergarten die Rückerstattung des bereits bezahlten Elternbeitrages für das 1. Quartal (3 Monate) an die Eltern beschlossen. Der Steg „Grieswang“ über die Kleine Erlauf wurde vor 10 Jahren generalsaniert. Jetzt sind aber wieder Mängel aufgetreten. Da der Steg mindestens 60 Jahre oder älter ist und für die Statik keine Haftung mehr übernommen wird, wird ein Neubau befürwortet. Geplant ist, dass der alte Steg entfernt und an gleicher Stelle neu aufgebaut wird. Direkt im Flussbett der Kleinen Erlauf sollen keine Stützen mehr errichtet werden. Der neue Steg soll eine Breite von 2,50 m erhalten. Die Errichtung ist für 2022 vorgesehen. Ein Grundsatzbeschluss über den Neubau eines Steges wurde durch den Gemeinderat gefasst.

Der Trinkwasserplan über das gesamte Gemeindegebiet ist fertiggestellt und liegt am Gemeindeamt auf.

Einige Baustellen konnten im Jahr 2020 abgeschlossen werden. Die Brunnenbaustelle wird uns übers Jahr begleiten:

Die Lagerhalle in der Erlaufgasse wurde im März fertiggestellt und der Vorplatz asphaltiert. Nach einem Monat Verzögerung wegen Corona wurde die Lagerhalle am 01. Mai 2020 dem neuen Mieter, dem Maschinenring Erlaufal übergeben.

Am 17. Juni konnten im Beisein vom zweiten Präsidenten des NÖ Landtags Gerhard Karner (in Vertretung von Landeshauptfrau Johanna Mikl-Leitner) und LAbg. Anton Erber, sowie Vertreter der Bau- und Planungsfirmen auch die Wohnungen der WET in der Erlaufgasse an die neuen Mieter übergeben werden. Rechtzeitig davor wurde die Erlaufgasse fertiggestellt.

Im Güterwegeprogramm für das Jahr 2020 standen Gesamtbaukosten von EURO 82.000,- zur Verfügung. Diese wurden zur Sanierung für den GW „Grub-Sommer“, mit Fräsen, Tragschicht verstärken, Überzug, Wasserhaltung und Bankette auf einer Länge von ca. 400 m, verwendet. Die Bauarbeiten wurden im April begonnen und im Juni abgerechnet.

Für den neuen Brunnen in der Schlichtgrub wurde ein Grundstück angekauft. Die Aufträge für den Brunnenbau samt Pumpleitung erhielten Fa. Traunfellner (für die Erd- und Baumeisterarbeiten), Fa. Bachner Brunnen- und Spezialtiefbau GmbH und Fa. Baiertl (für die Installationsarbeiten). Der Rohbau des neuen Brunnengebäudes sowie die Wasserleitungstrasse zum Brunnen I soll zum Großteil noch im heurigen Jahr erfolgen. Mit der Wasserleitung ist auch eine Stromversorgung für den neuen Brunnen, sowie eine Glasfaserleerverrohrung

mitverlegt worden. Die Fertigstellung ist im Frühjahr 2021 geplant.

Im Sommer ging Maria Prankl nach 37 Dienstjahren und 7 Jahren als Leiterin der VS Wang in Pension. Der Elternverein und die Marktgemeinde Wang bedankten sich bei einer Feier am Marktplatz sehr herzlich. Ich möchte Maria auf diesem Wege noch einmal alles Gute für ihren neuen Lebensabschnitt wünschen. Die Leitung der Volksschule Wang haben seit dem neuen Schuljahr Dir. Christine Loibl sowie Stv. Christoph Wolmersdorfer der MS Steinakirchen übernommen.

Am Jahresende möchte ich mich herzlich bei Vizebgm. Markus Heigl, den Gemeinderäten und Bediensteten für die gute Zusammenarbeit im vergangenen Jahr bedanken. Herzlicher Dank gilt dem Team der Volksschule, sowie dem Kindergartenteam. Gerade die letzten Monate in der Coronazeit waren und sind eine große und noch nie dagewesene Herausforderung. Danke auch allen Vereinsverantwortlichen, und jenen, die uns im vergangenen Jahr freiwillig unterstützt haben. Ich bitte wieder um eine gute Zusammenarbeit im kommenden Jahr.

*Ich wünsche allen eine besinnliche Adventzeit, ein friedvolles Weihnachtsfest, vor allem viel Gesundheit, Glück und Erfolg für das Jahr 2021.*

*Ihr Bürgermeister  
Franz SONNLEITNER*

## VORANKÜNDIGUNG - WASSERABLESUNG

Die Marktgemeinde Wang wird auch heuer wieder die Erhebungszettel für die Selbstablebung des Wasserverbrauchs versenden.

**Bitte aktuellen Zählerstand eintragen und den Erhebungsbogen am Gemeindeamt abgeben.**

Die Meldung kann auch mittels Fax (07488/71517-4) oder E-Mail (gemeindeamt@wang.at) erfolgen. Bei Nichtmeldung wird der Vorjahresverbrauch angenommen.

## WANDERWOCHE SENIORENBUND UND INITIATIVE „TUT GUT!“

Im Rahmen der gemeinsam vom Seniorenbund und der Initiative „Tut gut!“ organisierten Wanderwoche verbrachten 17 fleißige Wanderer am 28.10. bei herrlichem Wetter und anschließender Stärkung im GH Lagler einen wunderschönen Tag am Sonntagberg.



## NIKOLAUS UND KRAMPUS

Aus gegebenem Anlass (Covid 19) kommen heuer Nikolaus & Krampus leider nicht und es wird deswegen auch keine Hausbesuche geben.

Wir wünschen trotz der besonderen Zeit einen schönen und besinnlichen Advent.

### ADVENTZEIT - HERBERGSUCHE

Aufgrund der Corona Pandemie findet heuer leider keine Herbergsuche statt.

## 70ER GEBURTSTAGSFEIER 2020

Die Marktgemeinde Wang möchte allen Bürgerinnen und Bürgern, welche im Jahr 2020 den 70. Geburtstag gefeiert haben oder noch feiern, ganz herzlich gratulieren.

Aufgrund der heurigen Corona-Ausnahmesituation muss die alljährlich stattfindende gemeinsame Feier leider auf 2021 verschoben werden.

### VOLKSBEGEHREN EINTRAGUNGSZEITRAUM

Zu den Volksbegehren „TIERSCHUTZVOLKSBEGEHREN“, „FÜR IMPF-FREIHEIT“ und „Ethik für ALLE“ wurde beim Bundesministerium für Inneres ein Einleitungsantrag eingebracht.

Diese Volksbegehren können im Eintragungszeitraum von 18. bis 25.01.2021 am Gemeindeamt Wang an den nachstehend angeführten Tagen und zu folgenden Zeiten unterschrieben werden:

Montag	18. Jänner 2021	08:00 bis 16:00 Uhr
Dienstag	19. Jänner 2021	08:00 bis 20:00 Uhr
Mittwoch	20. Jänner 2021	08:00 bis 16:00 Uhr
Donnerstag	21. Jänner 2021	08:00 bis 20:00 Uhr
Freitag	22. Jänner 2021	08:00 bis 16:00 Uhr
Samstag	23. Jänner 2021	08:00 bis 10:00 Uhr
Sonntag	24. Jänner 2021	geschlossen
Montag	25. Jänner 2021	08:00 bis 16:00 Uhr



## SCHNEERÄUMUNG AUF GEHSTEIGEN

Die Eigentümer von Liegenschaften im Ortsgebiet werden gebeten, die Gehsteige von Eis und Schnee frei zu halten. Weiters werden die Anrainer von Gemeindestraßen ersucht, überwachsene Bäume und Sträucher zu schneiden, um eine einwandfreie Sicht zu ermöglichen.

Die Güterweggemeinschaften bitten wir wieder, das Setzen der Schneestangen zu übernehmen.

## MÜLLABFUHR

**Restmüll**

..... Montag, 21.12.2020

**Papier**

..... Mittwoch, 30.12.2020

**Bio**

..... Mittwoch, 02.12.2020

..... Mittwoch, 16.12.2020

..... Mittwoch, 29.12.2020



**Der Müllabfuhrkalender für 2021 wird  
Mitte Dezember per Post zugestellt.**

## Vorsichtsmaßnahmen können Kellereinbrüche verhindern

### Tipps der Kriminalprävention:

- Achten Sie darauf, dass die Eingangstüren zur Wohnhausanlage geschlossen sind
- Sperren Sie auch den Zugang zum Kellerabteil immer ab und verwenden sie dafür ein hochwertiges Vorhangschloss oder eine gleichwertige Sperrvorrichtung
- Bewahren sie keine wertvollen Gegenstände im Kellerabteil auf
- Machen Sie ihr Kellerabteil möglichst blickdicht. Es muss nicht jeder sehen, was Sie dort aufbewahren
- Füllen Sie für Ihre Fahrräder einen Fahrradpass aus. Dieser ist bei jeder Polizeidienststelle erhältlich oder zum Download auf der Internetseite des Bundeskriminalamtes unter [https://bundeskriminalamt.at/202/Eigentum\\_schuetzen/files/Fahrradpass\\_2020.pdf](https://bundeskriminalamt.at/202/Eigentum_schuetzen/files/Fahrradpass_2020.pdf)
- Versperren Sie ihre Fahrräder mit einem geeigneten und geprüften Fahrradschloss und sichern sie das Fahrrad über den Rahmen an einem fest verankerten Bügel oder einer fixen Wandhalterung
- Achten Sie auf hausfremde Personen, sprechen Sie diese an
- Melden Sie verdächtige Wahrnehmungen Ihrer Polizeiinspektion unter

**059 133**

Weitere Informationen finden sie auch im Internet unter: [www.bmi.gv.at](http://www.bmi.gv.at)  
sowie bei jeder Polizeiinspektion und den Beamten der Kriminalprävention, diese können Sie auch unter der oben angeführten Rufnummer erreichen.

Ein Service des Landeskriminalamtes NÖ  
Kriminalprävention  
3100 St. Pölten, Schanze 7  
059 133 – 30 – 3750

# Gemeinde Wolfpassing



Tel. 07488 712 00

[gemeinde@wolfpassing.gv.at](mailto:gemeinde@wolfpassing.gv.at)

[www.wolfpassing.gv.at](http://www.wolfpassing.gv.at)

## GESCHÄTZTE BÜRGERINNEN UND BÜRGER, LIEBE JUGEND VON WOLFPASSING!

Im Frühjahr 2020 ist unsere Welt von heute auf morgen eine andere geworden. In bis zu diesem Zeitpunkt undenkbarer Geschwindigkeit wurden täglich Maßnahmen getroffen, Einschränkungen verkündet und Entscheidungen gefällt. Österreich, ja ganz Europa, nahezu die ganze Welt war im Ausnahmezustand. Das Coronavirus, das noch wenige Monate zuvor unendlich weit weg schien, war plötzlich mitten unter uns.

Die politische Führung unseres Landes hat auf diese besondere und völlig neue Situation rasch reagiert und so konnte eine Überlastung des Gesundheitssystems verhindert werden und die Infektionszahlen waren schnell rückläufig. Auch wenn die Maßnahmen für einzelne übertrieben schienen, haben sie letzten Endes doch Wirkung gezeigt und viele vor Erkrankung oder noch Schlimmerem bewahrt.

Nach einer kurzen Erholungsphase im Sommer, mussten wir uns im November 2020 aufgrund des scheinbar nicht enden wollenden Wiederanstieges der Infektionszahlen, einem neuerlichen Lockdown geschlagen geben. Während ich diese Zeilen schreibe sind die Zahlen der täglich Neuinfizierten nach wie vor außerordentlich hoch und jeder hofft, dass es rasch zu einer Trendumkehr kommt und unser Gesundheitssystem nicht zusammenbricht, vor allem aber die dafür verantwortlichen und arbeitenden Menschen mit den enormen Belastungen zurande kommen.

Wohl niemals zuvor wurde uns durch die Coronakrise auf so dramatische und deutliche Weise vor Augen geführt, wie unmittelbar sich unser persönliches Verhalten auf das Leben anderer auswirken kann, wie groß die Verantwortung ist, die wir füreinander tragen und wie sehr wir Menschen die Nähe des anderen brauchen. Ich möchte mich an diese Stelle bei allen jenen bedanken, die in dieser Situation für ihre Mitmenschen da waren, ihnen geholfen haben oder einen Beitrag zur Aufrechterhaltung unseres Gesundheits- oder Versorgungswesen geleistet haben.

Covid-19 hat uns verdeutlicht, dass unsere Systeme und Lebensgewohnheiten, unsere Freiheiten

und unsere Sicherheit weder unverwundbar noch selbstverständlich sind. Die Krise, die für viele eine menschliche oder wirtschaftliche Katastrophe bedeutet, hat doch viele von uns empfindsamer werden lassen und uns gezeigt, was das Menschsein wirklich ausmacht. Die heuer mehrmals aufgezwungene Entschleunigung sollten wir als wahre Lebensqualität begreifen, weil sie uns Zeit schenkt, die wir in uns selbst oder unsere Mitmenschen investieren können.

Auch wenn uns die Geschichte das Gegenteil aufzeigt, hoffe ich dennoch, dass wir als Gesellschaft aber auch als jeder einzelne Mensch aus dieser Krise die richtigen Schlüsse ziehen, um uns langfristig daran zu orientieren.

Corona hat zwar heuer alles überschattet, dennoch möchte ich auch ein paar spezifische Dinge aus unserer Gemeinde berichten. Die Hauptaktivitäten unseres Bauhofes konzentrierten sich 2020 auf das Schloss- und ehemalige Molkereiareal. Im Kasernenweg wurde der Regen- und Schmutzwasserkanal, sowie die Wasserleitung erneuert. Dies war aufgrund der Künettentiefe von teilweise mehr als fünf Metern und den bestehenden Einbauten (Fernwärme-, Strom-, Telefonleitung) kein einfaches Vorhaben. Es wurde aber von unserem Bauhof mit der nötigen Vorsicht und der gewohnt hohen Professionalität umgesetzt.

Einige Straßen- und Güterwegerneuerungen und -sanierungen konnten wir im heurigen Jahr wieder durchführen. So wurde die Zufahrt zum Uhenhof in Etzerstetten (Haselmayer - Pramreiter) oder die Straße in der Hahnkreuz-Siedlung neu asphaltiert.

Um den öffentlichen Verkehr attraktiver und das Busfahren sicherer zu gestalten, haben wir die Bushaltestelle in Wolfpassing verlegt und die Haltestellen in Thorwarting, Loising und Etzerstetten neu gestaltet. Die Haltestelle in Klein-Erlauf an der Landstraße 96 wird nach verkehrsrechtlicher Genehmigung 2021 erneuert und erweitert.

Nächstes Jahr wollen wir außerdem die Infrastruktur in der neuen Molkereistraße (Siedlung am ehemaligen Molkereigelände) herstellen. Damit steht dann der Errichtung der ersten Einfamilienhäuser in dieser neuen Siedlung nichts mehr im Wege.

Ein weiteres Hauptaugenmerk 2021 wird die Sanierung und Erweiterung der Volksschule gemeinsam mit der Marktgemeinde Steinakirchen sein. Ein erster Planentwurf mit Kostenschätzung liegt bereits vor. Sollte die Finanzierung zeitgerecht zugesichert werden, könnte 2021 bereits mit dem Umbau begonnen werden. Die Volksschule wird dann höchstwahrscheinlich während der ganzen Bauphase ins Schloss Wolfpassing übersiedeln.

Die Arbeit in unserer Gemeinde wurde 2020 durch das tragische Ableben unseres langjährigen und von allen sehr geschätzten Gemeindegemitarbeiters Hans Gruber überschattet. Mit ihm haben wir nicht nur einen kompetenten, hilfsbereiten und weitsichtigen Mitarbeiter, sondern vor allem einen Menschen verloren, dem das Gesellschaftliche, das Gemeinsame und das Miteinander immer sehr am Herzen lag. Robert Bugl hat Hans Grubers Arbeit in der Kläranlage übernommen, steht uns auch für die Gemeindegemitarbeit, primär bei der Wasserversorgung zur Verfügung. Der Gemeindegemebauhof wird ab Dezember durch Leopold Wailzer tatkräftig unterstützt.

Für die hervorragende Zusammenarbeit und die offene, wertschätzende Kommunikation möchte ich den Mitarbeitern des Gemeindeamtes, des Kindergartens, des Bauhofes, den Gemeindefunktionären, aber auch allen Vereinen, gemeinnützigen Organisationen, Betrieben und allen Menschen, die einen Beitrag für das Gemeinsame in Wolfpassing geleistet haben, herzlich DANKE sagen.

Wenn wir es schaffen, unser gemeinsames Ziel zum Wohle der Gemeinde nie aus den Augen zu verlieren, können wir uns getrost allen Herausforderungen der Zukunft stellen, mögen sie auch noch so außergewöhnlich und unvorhersehbar sein.

*In diesem Sinne wünsche ich Euch geschätzte Gemeindegemebürgerinnen und Gemeindegemebürger eine ruhige Adventzeit, ein besinnliches Weihnachtsfest und für das Jahr 2021 Zuversicht, Kraft und Ausdauer, aber auch Akzeptanz und Wertschätzung euren Mitmenschen gegenüber und letztendlich einmal mehr Frieden und Gesundheit.*

*Ihr Bürgermeister  
Fritz SALZER*

## NEUER BAUHOFMITARBEITER



Ab 1. Dezember 2020 wird Herr Leopold Wailzer, wohnhaft in Wang und Nebenerwerbslandwirt in Wolfpassing, Thurhofgla- sen, unseren Bauhof mit 30 Wochenstunden unterstützen.

Wir wünschen ihm alles Gute für seine neuen Tätigkeiten!

## GEMEINDERATSSITZUNG

Die nächste Gemeinderatssitzung findet voraussichtlich am Mittwoch, den 9. Dezember 2020 um 19:00 Uhr im Schlossstadl der Gemeinde statt.

## WASSERZÄHLERABLESUNG

Ende Dezember erhalten Sie ein Schreiben betreffend Bekanntgabe Wasserzählerstand.

**Bitte den Wasserzähler zum Stichtag 31.12.2020 ablesen!!**

Da sich der Tarif ab 2021 erhöht, ist es wichtig, dass Sie uns den Zählerstand rechtzeitig mitteilen.



Liebe „Verbandler/innen“!

Eine tragende Säule im Wesen der „Gesunden Gemeinde“ ist die „mentale Gesundheit“.

Aus einem Erfolgsprojekt 2013 ist das monatliche „**Verbandel-Treffen**“ entstanden – für viele BewohnerInnen unserer Gemeinde seither ein wichtiger Bestandteil ihres sozialen Gefüges. In neutraler Umgebung mit unterschiedlichsten Menschen zusammentreffen, Tratschen, gemeinsam Essen und Trinken, Lachen, Karten spielen, Singen, Fasching feiern, Gedichte lesen - unbeschwerte Stunden verbringen. Schade, dass wir im heurigen Jahr dazu nur selten Gelegenheit hatten.

Ein weiterer Beitrag und ein Vorschlag vom Team der „Gesunden Gemeinde Wolfpassing“ gedacht für eure mentale Gesundheit – evtl. auch als Begleitung in der heurigen Adventszeit:

Versuchen wir uns einmal im Üben von **positiven Affirmationen** (das sind kurze, positiv formulierte Sätze, die leicht zu merken sind). **Häufig wiederholt (leise oder laut)** - setzen sie sich in unserem Unterbewusstsein fest und verändern dadurch unsere Gedanken- und Gefühlswelt zum Positiven.

Hier einige Beispiele für Euch zum Üben/Ausschneiden/Aufkleben:

„Ich bin offen für das, was der Tag mir bringen wird.“

„Mit jedem Atemzug lasse ich meine Ängste los und werde ruhiger.“

„Ich begegne mir selbst und anderen mit Respekt, Einfühlungsvermögen und einem offenen Herzen.“

„Ich bin dankbar für alles, was ich habe.“

„Die Zukunft ist schön. Ich begegne ihr mit Hoffnung und Freude.“

„Heute begegne ich Dingen, die ich nicht ändern kann, gelassen und geduldig.“

„Ich vertraue darauf, dass wir uns bald wieder beim Verbandeln treffen können.“

*„Hinter jedem Winter steckt ein zitternder Frühling und hinter dem Schleier jeder Nacht verbirgt sich ein lächelnder Morgen.“ (Khalil Gibran)*

Im Namen des Teams der „Gesunden Gemeinde Wolfpassing“  
eine besinnliche Adventszeit (GGR Eva Wallner)

## HAUSBESUCHE NIKOLAUS & KRAMPUS

Wir bitten um Verständnis, dass aufgrund der aktuellen Situation heuer keine Hausbesuche stattfinden.

**WOLF-CLUB, Jugend- und Kulturunterstützung**



## VOLKSBEGEHREN EINTRAGUNGSZEITRAUM

Zu den Volksbegehren „TIERSCHUTZVOLKSBEGEHREN“, „FÜR IMPF-FREIHEIT“ und „Ethik für ALLE“ wurde beim Bundesministerium für Inneres ein Einleitungsantrag eingebracht.

Diese Volksbegehren können im Eintragungszeitraum von **18. bis 25.01.2021** am Gemeindeamt Wolfpassing an den nachstehend angeführten Tagen und zu folgenden Zeiten unterschrieben werden:

Montag	18. Jänner 2021	08:00 bis 16:00 Uhr
Dienstag	19. Jänner 2021	08:00 bis 20:00 Uhr
Mittwoch	20. Jänner 2021	08:00 bis 16:00 Uhr
Donnerstag	21. Jänner 2021	08:00 bis 20:00 Uhr
Freitag	22. Jänner 2021	08:00 bis 16:00 Uhr
Samstag	23. Jänner 2021	08:00 bis 10:00 Uhr
Sonntag	24. Jänner 2021	geschlossen
Montag	25. Jänner 2021	08:00 bis 16:00 Uhr



## ZUSCHÜSSE FÜR BESAMUNGEN

**Schweinebesamungen:** Wir ersuchen Sie, in der ersten Dezemberhälfte den Förderantrag für die Schweinebesamungen zu stellen – bitte die AMA Tierliste mitnehmen! Der Antrag kann heuer auch per E-Mail gestellt werden (gemeinde@wolfpassing.gv.at).

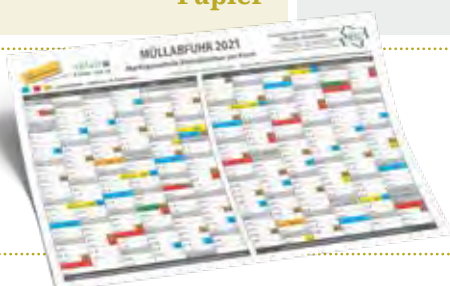
**Rinderbesamungen: !!!ACHTUNG!!!!** Da die Abwicklung der Besamungsbeiträge für die Rinder mehr Zeit in Anspruch nimmt, werden diese aufgrund der aktuellen COVID19-Pandemie erst im 2. Quartal 2021 abgerechnet. Den genauen Zeitraum erfahren Sie in einer der nächsten Gemeindeformen. Wir bitten um Ihr Verständnis!

## JAGDPACHTAUSZAHLUNGEN

Ebenfalls wird aufgrund der aktuellen COVID19-Pandemie die Jagdpachtauszahlung erst im 2. Quartal 2021 stattfinden. Sie werden rechtzeitig darüber informiert!

## MÜLLABFUHR

<b>Restmüll</b>	..... Montag, 21.12.2020
<b>Bio</b>	..... Dienstag, 01.12.2020
	..... Dienstag, 15.12.2020
	..... Montag, 28.12.2020
<b>Papier</b>	..... Mittwoch, 30.12.2020



**Bitte beachten:**  
Der Müllabfuhrkalender für 2021 wird auch dieses Jahr mit der Post zugestellt!



Im Hofladen Schloss Wolfpassing verkaufen wir:

# Kleine *Geschenke* für Weihnachten!

Sind Sie auf der Suche nach Geschenken für Mitarbeiter oder Kunden? Wir stellen kleine Geschenke mit unseren Spezialitäten zusammen – gerne mit hausgemachten Weihnachtskeksen oder Bierspezialitäten und Käse produziert im Schloss Wolfpassing.

## Gutscheine schenken!

Einlösbar im Hofladen und im Hofcafé  
Schloss Wolfpassing!

### Bei uns finden Sie:

Milchprodukte, Fleischwaren,  
Honig, Marmeladen, Gemüse  
im Glas, Brot und Gebäck, Frucht-  
säfte, Spirituosen, Most, Bier,  
Wein, Eier, Mehl, Teigwaren,  
Nüsse, Schokolade, Essig,  
Öl, Kerzen, Naturseifen,  
kleine Geschenke und  
Dekoideen,...



**WINTER-ÖFFNUNGSZEITEN**  
von Oktober 2020 bis März 2021

**Hofladen-Öffnungszeiten**  
Mo. + Di. + So. geschlossen | Mi. bis Fr. 8 - 18 Uhr | Sa. 9 - 13 Uhr



Aufgrund der aktuellen COVID-Lage bieten wir  
unsere Themenabende für zu Hause an:

## Unsere *Schmankerl* für Daheim

**WILDSPEZIALITÄTEN** – bis 10.12. vorbestellen

Samstag, 12.12.2020 – von 11 bis 14 Uhr  
Sonntag, 13.12.2020 – von 11 bis 14 Uhr

**WEIHNACHTSESSEN** – bis 17.12. vorbestellen

Donnerstag, 24.12.2020 – bis 18 Uhr

**SILVESTER 2020/21** – bis 23.12. vorbestellen

4-Gänge Menü am  
Donnerstag, 31.12.2020 – bis 20 Uhr

*Die genaue Menüauswahl ist noch in Arbeit...*



Fragen zu den Menüs und  
Vorbestellung unter 0664 183 95 40

**Reservieren  
und einfach  
im Hofladen  
abholen!**

# Unsere Superkraft: Pflegekraft

## Wir suchen in der Sozialstation Erlaufthal

- Einsatzleitung-Stellvertretung
- Dipl. Gesundheits- und KrankenpflegerIn (DGKP)
- PflegefachassistentIn
- FachsozialbetreuerIn od. PflegeassistentIn
- HeimhelferIn

### Wir bieten:

- flexible familienfreundliche Arbeitszeit
- abwechslungsreicher Verantwortungsbereich in der Umgebung ihres Wohnortes
- Dienstauto und selbstständigen Arbeitsbereich
- vielfältige Weiterbildung

### Kontakt:

Mag. Elena Steinmaßl, M 0676 83 844 601  
elena.steinmassl@caritas-stpoelten.at

[www.caritas-stpoelten.at/jobs](http://www.caritas-stpoelten.at/jobs)

**Caritas**  
**Pflege**

**Mosser** ist einer der erfolgreichsten Leimholz- und Schnittholzanbieter Europas und damit ein verlässlicher Partner für den Holzbau.

Nachhaltig gestaltete Unternehmenspolitik und ein leistungsstarkes Team sind wichtige Bestandteile der beinahe 100-jährigen Erfolgsgeschichte. Zufriedene Mitarbeiter sind uns wichtig – Sie profitieren von leistungsgerechter Entlohnung, Weiterbildung sowie Entwicklungsmöglichkeiten im Unternehmen.



## **Gemeinsam die Zukunft gestalten! Erfolgreiches Familienunternehmen sucht motivierte Mitarbeiter.**

### **Holzbautechniker (m/w)**

Abgeschlossene technische Ausbildung (HTL, Fachschule, Zimmermeister), Berufserfahrung, systematische Arbeitsweise und Koordinationsfähigkeit, entscheidungsfreudige, verantwortungsvolle und kommunikative Persönlichkeit, aufgeschlossen für neue Ideen.

### **Meister Produktion (m/w)**

Abgeschlossene Ausbildung (Meisterprüfung oder HTL) mit mehrjähriger Berufserfahrung. Führungserfahrung in der Produktion und Grundkenntnisse des Lean Managements. Koordination und Steuerung der Produktion, Personalbedarfs- und Personaleinsatzplanung, Führen und Fördern von Mitarbeitern.

Für diese Positionen bieten wir Ihnen eine Vergütung nach KV Holzverarbeitende Industrie mit marktkonformer Überzahlung gemäß Ihrer persönlichen Qualifikation und Berufserfahrung.

### **Maschinenisten (m/w)**

mit Erfahrung in der Holzbranche (bevorzugt Tischler, Mechaniker, Maschinenschlosser, Erfahrung mit Maschinen (einstellen, umrüsten,...), technisches Verständnis, Computerbedienung, selbstständiges Arbeiten gewohnt, flexibel. Je nach Qualifikation und Berufserfahrung bieten wir Ihnen ein Entgelt ab EUR 11,91 brutto/Std.

### **Nacharbeit (m/w)**

mit handwerklicher Vorerfahrung, vorzugsweise im Bereich der Holzbearbeitung, Erfahrung mit handgeführten Maschinen, verantwortlich für den finalen Produktionsschritt und die Produktendkontrolle, selbstständiges Arbeiten gewohnt, genau, flexibel. Je nach Qualifikation und Berufserfahrung bieten wir Ihnen ein Entgelt ab EUR 11,26 brutto/Std.

### **Betriebselektriker (m/w)**

Abgeschlossene Berufsausbildung (Elektriker, Betriebselektriker), mehrjährige Erfahrung von Vorteil. SPS-Kenntnisse, selbstständiges Arbeiten gewohnt, flexibel. Je nach Qualifikation und Berufserfahrung bieten wir Ihnen ein Entgelt ab EUR 13,86 brutto/Std.

### **Front- und Seitenstaplerfahrer (m/w)**

Mehrjährige Erfahrung am Stapler, Staplerschein, selbstständiges Arbeiten gewohnt, flexibel, Überstundenbereitschaft, Führerschein Klasse B. Je nach Qualifikation und Berufserfahrung bieten wir Ihnen ein Entgelt ab EUR 12,81 brutto/Std.

### **SchichtleiterIn – Produktion**

Abgeschlossene holz-/technische Ausbildung, erste Erfahrung in der Personalführung, Berufserfahrung in einem produzierenden Industriebetrieb, Methodenwissen im Bereich Lean Management wünschenswert, verantwortungsvolle und kommunikative Persönlichkeit, aufgeschlossen für neue Ideen und Veränderungsprozesse.

Für diese Position bieten wir Ihnen einen Stundenlohn lt. KV mit der Bereitschaft zur Überzahlung je nach Qualifikation. Zielerreichung gibt es Leistungsprämien.

Mehr Informationen zu offenen Positionen, zu den Stellenbeschreibungen und Ihrer Bewerbung finden Sie unter: [www.mosser.at](http://www.mosser.at)

### **Mosser Leimholz GmbH**

z.H. Personalabteilung - Michaela Bruckmüller  
Fohlenhof 2, A-3263 Randegg  
Tel.: 07487/6271-930,  
[personal@mosser.at](mailto:personal@mosser.at)

# **MOSSER**



**Von Haus aus  
Ihr bester Partner**

**Martin Zehetner Immobilien**  
Hauptplatz 18, 3250 Wieselburg  
07416 52 939  
wieselburg@remax-immoservice.at  
[www.remax-wieselburg.at](http://www.remax-wieselburg.at)

**RE/MAX**

## Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen?

Vereinbaren Sie ein unverbindliches und  
kostenloses Beratungsgespräch.  
**Jederzeit gerne!**

# Wir suchen dich!

Wir freuen uns auf deine Bewerbung!

- ▶ Maschinenbautechniker/in
- ▶ Maschinenbau-  
Elektrobetriebstechniker/in
- ▶ Mechatroniker/in
- ▶ Werkstofftechniker/in
- ▶ Werkzeugbautechniker/in
- ▶ Zerspanungstechniker/in

Weitere Infos unter [www.busatis.com](http://www.busatis.com)  
oder bei einem persönlichen Gespräch  
in unserer Lehrwerkstätte.

Monatsbruttolohn lt. KV 1. Lehrjahr: 738,78



 **Busatis**

Wir wenden uns mit dieser Stellenanzeige gleichermaßen an weibliche und männliche Bewerber.

**for professional use**

Busatis GmbH · 3251 Purgstall · Austria  
☎ +43 7489 7070-274-office@busatis.com



Bei Burnout, Depression, Trauer oder schwierigen Lebensphasen im Job, in der Familie oder in der Partnerschaft, kann ich als Wegbegleiterin unterstützen.



Es gibt keinen  
Weg zum Glück,  
*Glücklichsein*  
ist der Weg. *Buddha*

Dipl.-Päd.  
**PIA RENZ**  
PSYCHOTHERAPEUTIN

Systemische  
Familientherapie

Pia Renz, Psychotherapeutin  
T. 0664/877 39 77 | E. office@piarenz.at | Grüntal 19, 3262 WANG

Reguläre, persönliche Gespräche  
sind in meiner Praxis möglich!

Therapien via Skype oder Telefon sind derzeit ebenfalls erlaubt!  
(Während das COVID-19 Maßnahmengesetz gültig ist)



[www.piarenz.at](http://www.piarenz.at)

# WWW.SPREITZER-BAU.AT

HOCHBAU

HOLZBAU

DACHDECKEREI

TRANSPORTBETON

BAUMARKT

**Ihre Ansprechpartner vor Ort:**

**Ing. Hubert Spreitzer**

Baumeister

0664 / 253 00 83

**Franz Gutleder**

Holzbaumeister und Bautechniker

0676 / 950 44 24



SPREITZER GmbH

Grestnerstraße 20, 3341 Ybbsitz

klima:aktiv



**SPREITZER BAU  
YBBSITZ**

**IHR PARTNER  
vom Keller bis zum Dach**

# STÖGER **BAU**

Haberg 13 • 3261 Steinakirchen  
E-Mail: [office@stoegerbau.at](mailto:office@stoegerbau.at)  
[www.stoegerbau.at](http://www.stoegerbau.at)

**GEROLD STÖGER** Baumeister

Mobil: 0664/441 09 65 | Büro: 07488/720 26

IHR BAUMEISTER VOR ORT!



„SCHON WIEDER INTERNORM-  
FENSTER VON GÜTZER“

Internorm®

[www.guetzer.com](http://www.guetzer.com)  
**Gützer**

Fenster & Türenstudio GmbH

3250 Wieselburg, Hauptplatz 26,  
Tel.: 07416/52482



# HOLZBAUSTRIGL GMBH

KONSTRUKTIV PLANEN U. BAUEN

Hr. Rafetzeder 0676/ 96 56 734  
Edla 5  
3261 Steinakirchen

Hr. Scholler 0676/ 59 58 200  
[office@holzbau-strigl.at](mailto:office@holzbau-strigl.at)  
[www.holzbau-strigl.at](http://www.holzbau-strigl.at)



**ES GIBT DINGE,  
DIE SOLLTE  
MAN(N) EINEM  
ELEKTRIKER  
ÜBERLASSEN**

**ELEKTROTECHNIK**  
SCHODER

SCHODER PHILIPP

0664 123 92 08

[office@elektrotechnik-schoder.at](mailto:office@elektrotechnik-schoder.at)

Buch 13, 3371 Neumarkt a.d. Ybbs

**ELEKTROTECHNIK-SCHODER.AT**



**SUNTECHNIK**  
 Panoramagasse 8  
 3261 Steinkirchen / F.

+43 664 254 11 77  
 office@suntechnik.at  
 www.suntechnik.at

**SUNTECHNIK**  
 HANS-WERNER BENEDER

# SUNTECHNIK



Fenster, Türen, zeitlose Beschattungsalternativen aller Art von Ihrem Beratungspartner.

*Wir haben die perfekte Lösung für Ihre Anforderung.*

Wir verkaufen nicht nur, sondern planen, montieren und bieten auch entsprechendes Service an.

Zu allen Fragen rund um die Themen Sonnen- und Insektenschutz, Sonnensegel, Fenster, Eingangstüren, Beschattungen, Rollläden, Raffstore, Markisen und auch Reparaturen beraten wir Sie kompetent und zuverlässig.

**Internorm** 



**Waldland**  
Fenster & Türen



**schlotterer**  
Lenkt Licht und Schatten.



**WIR SIND IHR**  
**Sommerauer**  
revolutionär heizen

**FACHPARTNER  
 IM MOSTVIERTEL**

**PELLETS- UND HACKGUT HEIZUNGEN**



**LEEB**  
ENERGIEKONZEPTE

Stetten 33 | 3261 Wolfpassing  
 0676 / 3605310 | office@energiekonzepte.at  
[www.energiekonzepte.at](http://www.energiekonzepte.at)



Fußpflege  
Maria Steiner

Maria Steiner  
Innerochsenbach 7  
3325 Ferschnitz

Terminvereinbarung:  
0676/477 02 33



# HAIRRICHTN

*Ihr Friseur*

3250 Wieselburg | 3261 Wolfpassing | 3263 Randegg  
Tel. 07416 210 04 | Tel. 0650 223 03 84 | Tel. 0677 622 02 843

[www.hairrichtn.at](http://www.hairrichtn.at)

Ybbsitz · Krems · Blindenmarkt · Gresten

# Brunner Reisen

Reisebüro Norbert Brunner GmbH

3264 Gresten · Spörken 7 · Telefon: 07487/2274 · Fax: DW 4  
[www.brunnerreisen.at](http://www.brunnerreisen.at) · E-Mail: [info@brunnerreisen.at](mailto:info@brunnerreisen.at)

## Uhren Schmuck

Roamer of Switzerland, Festina, Lotus, Seiko, Jacques Lemans

*Schmuck Heli*  
Teufl Helene

Unterer Markt 9  
3261 Steinakirchen/F.  
Tel.: 07488/20092  
[schmuckheli@aon.at](mailto:schmuckheli@aon.at)

Mo, Di, Mi, Do, Sa: 8-12 Uhr | Fr: 8-12 Uhr und 15-18 Uhr



# WANZMANN

DACHDECKER · SPENGLER · ZIMMERER

Manker Straße 27 · 3250 Wieselburg  
T +43 7416 59000 · F +43 7416 59000-59 · [www.wanzmann.com](http://www.wanzmann.com)

Ihr verlässlicher  
Partner für

**Pelletsheizung  
Solar- und  
Speichertechnik  
Photovoltaik  
Elektrotechnik  
Kundendienst**

**ÖKOFEN**  
Metall & Heiztechnik GmbH

Tel. 07489/30200  
[verkauf@oekofen-ost.at](mailto:verkauf@oekofen-ost.at)  
[www.oekofen-ost.at](http://www.oekofen-ost.at)

Ihre Ansprechperson  
Leopold Datzreiter  
0664 / 404 13 13

Gewerbestraße 6  
3251 Purgstall/Erlauf

## Versicherungsmakler



### Rudolf Teufel

Oed bei Ernegg 10 / 3261 Steinakirchen

+43 664 1480132

[rudolf.teufel@mversers.at](mailto:rudolf.teufel@mversers.at)  
[www.mversers.at](http://www.mversers.at)

**IHR VERSICHERUNGSMAKLER  
DIE BESTE VERSICHERUNG**



In Zusammenarbeit mit VERSFINANZ – Mag. Lasch & Partner GesmbH

Die Redaktion der Gemeindeinformation  
wünscht allen Leserinnen und Lesern:  
*ein besinnliches Weihnachtsfest,  
ruhige Feiertage und einen schönen  
Start ins neue Jahr 2021*







SÄGEWERK – HOBELWERK

**E. Leitner** GmbH

**IHR HOLZSPEZIALIST IN STEINAKIRCHEN**

**HAUPTPRODUKTE:**

- Kantholz
- Bauholz
- Terrassenboden
- Gartenholz
- Hobelwaren

**NEBENPRODUKTE:**

- Rinden- und Hackschnitzel
- Sägespäne
- Lohnschnitt
- Rundholz-Einkauf
- Holz Trocknung

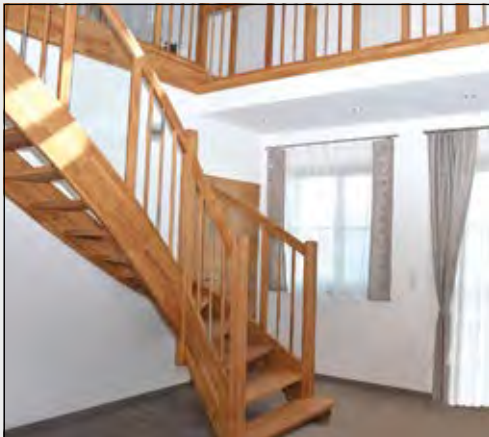


*Wir **l**i**e**ben Holz.*



FICHTE | TANNE  
LÄRCH | KIEFER

**E. Leitner GmbH**  
Stritzling 7  
3261 Steinakirchen a. F.  
Tel. 07488-71322  
office@holz-leitner.at  
www.holz-leitner.at



www.stiegentechnik.at

Meine  
**Traumstiege**  
von



**Stiegentechnik**  
TREPPEN • GELÄNDER • GLAS

DKW Stiegentechnik GmbH | Gewerbestraße 1, 3270 Scheibbs | E: office@stiegentechnik.at | M: +43 660/390 56 70

**WIR  
SCHAFFEN  
DAS.**

Niederösterreichische  
Versicherung AG  
Zur Autobahn 4  
3250 Wieselburg  
wieselburg@noevers.at

Ihre Ansprechpartner bei allen Versicherungs- und Vorsorgefragen:

- Leopold Kastenberger**  
Tel. 0664/80 109 5818
- Andreas Grabenschweiger**  
Tel. 0664/80 109 5064
- Anita Köberl**  
Tel. 0664/80 109 5881



Die Niederösterreichische  
Versicherung

www.noevers.at

**Fürst  
Brot**

Der Kunde ist König,  
der Bäcker ist Fürst.

3261 Steinakirchen/F. | Marktplatz 21 | Tel. 07488 712 64 | Fax-Nr. 4

www.fuerst-brot.at

Maßmode  
Brigitte  
Dorner



*Änderungen*

*Mund/Nasenschutz  
aus Baumwollstoff*

Etzerstetten 2  
3261 Wolfpassing  
07488/71125  
0664/5534555

BERATEN | PLANEN | BAUEN

**DeinZimmerer**



Josef Fahrberger  
**HOLZBAU-MEISTER**  
Mobil: 0660 4851099  
office@deinzimmerer.at  
www.deinzimmerer.at

Feldgasse 13 - 3262 WANG

Dachstuhl | Zu- & Umbau | Sanierung | Gartenhaus | Carport | Stiege



Holzbau  
**Höllmüller**

Thomas Höllmüller

Kaisitzberg 5  
3262 Wang

Tel. 0664/73 92 42 44  
E-Mail: office@hb-höllmüller.at

[www.hb-höllmüller.at](http://www.hb-höllmüller.at)

www.kerschner.at

**Kerschner**  
Reisen fürs Erleben gern

Willkommen  
im Urlaub

**3270 Scheibbs**

Hauptstraße 9

T 07482 / 42245

E scheibbs@kerschner.at

**3250 Wieselburg**

Volksfestplatz 2

T 07416 / 53720

E wieselburg@kerschner.at

**MALERMEISTER  
CREATIV**

Siegfried Dörfler

**Anton Riegler**

Betriebsleiter

3261 Steinakirchen am Forst  
[www.maler-doerfler.at](http://www.maler-doerfler.at)

Mobil: 0664/4687392  
Fax: 07488/71139

e-mail: steinakirchen@maler-doerfler.at

**bph** BAUPLANUNG  
HEIGL

✓ Planung ✓ Ausschreibung/Bauleitung ✓ Energieausweis

**Albin Heigl**

Baumeister, Zimmermeister | 0664/2516995

E-Mail: office@bauplanung-heigl.at

Stritzling 1

3261 Steinakirchen am Forst

[www.bauplanung-heigl.at](http://www.bauplanung-heigl.at)

My  
Passion

FRISEURHANDWERK by Eva

**Eva Mayrhofer**

Ahorngasse 8, 3262 Wang

Mobil: 0660 / 817 27 34

E-Mail: eva@mypassion.at

[www.mypassion.at](http://www.mypassion.at)

Terminvergabe nach  
telefonischer Vereinbarung!

**HOLZBAU WINKLER**

G. M. B. H.

ZIMMEREI

BAUUNTERNEHMUNG  
FERTIGTEILHAUSERZEUGUNG

Inh. BM. ZM. Ing. Karl Eßletzbichler



**A-3250 Wieselburg • Breiteneicherstraße 1**

**Tel. 07416 / 52433 • Fax: Dw-10**

**A-1070 Wien • Kaiserstraße 44-46/1/29**

**[www.holzbau-winkler.at](http://www.holzbau-winkler.at)**



**ostermayer**  
versicherungsmakler

**Michael Ostermayer**

Versicherungsmakler

+43 676 622 60 26

versicherung@ostermayer.cc

Bachgasse 8, 3261 Zarnsdorf • GISA-Zahl: 14182624

**BAGGERUNGEN**

Engelbert Schedlmayer

3262 Wang

Thurhofwang 17

Handy:

0676 / 405 39 76

Privat:

07488 / 768 76

e-mail:

schedlmayer@gmx.net



wir bewegen

**ATZ**  
STEINAKIRCHEN



*Wir sagen „Danke“  
für Ihre Treue,  
wünschen schöne Feiertage  
und alles Gute für 2021!*

*Ihr Team  
vom*

**ATZ**  
STEINAKIRCHEN



*jetzt*

**mitspielen & gewinnen!**

**Der ATZ-Adventkalender**

*auf*



## FROHES WEIHNACHTSFEST und schöne Feiertage!



Unser  
Geschenktip  
fürs Fest!



### ErlaufTALER WERTGUTSCHEINE

können bei BAIERL eingelöst  
und erworben werden.



### WÄRMEPUMPENTROCKNER

AEG T8DE76687 weiß

- AbsoluteCare® System - Kein Einlaufen
- Wärmepumpentechnik
- ÖKO-Flow-Filter
- Startzeitvorwahl
- LED-Trommelbeleuchtung
- Extra große Einfüllöffnung

**RED ZAC**  
Elektronik. Voller Service.



*Wir wünschen Ihnen eine ruhige  
Adventzeit und Frohe Weihnachten  
im Kreise Ihrer Familie!*

Raiffeisenbank  
Mittleres Mostviertel

Meine Bank in  
**Steinakirchen**

